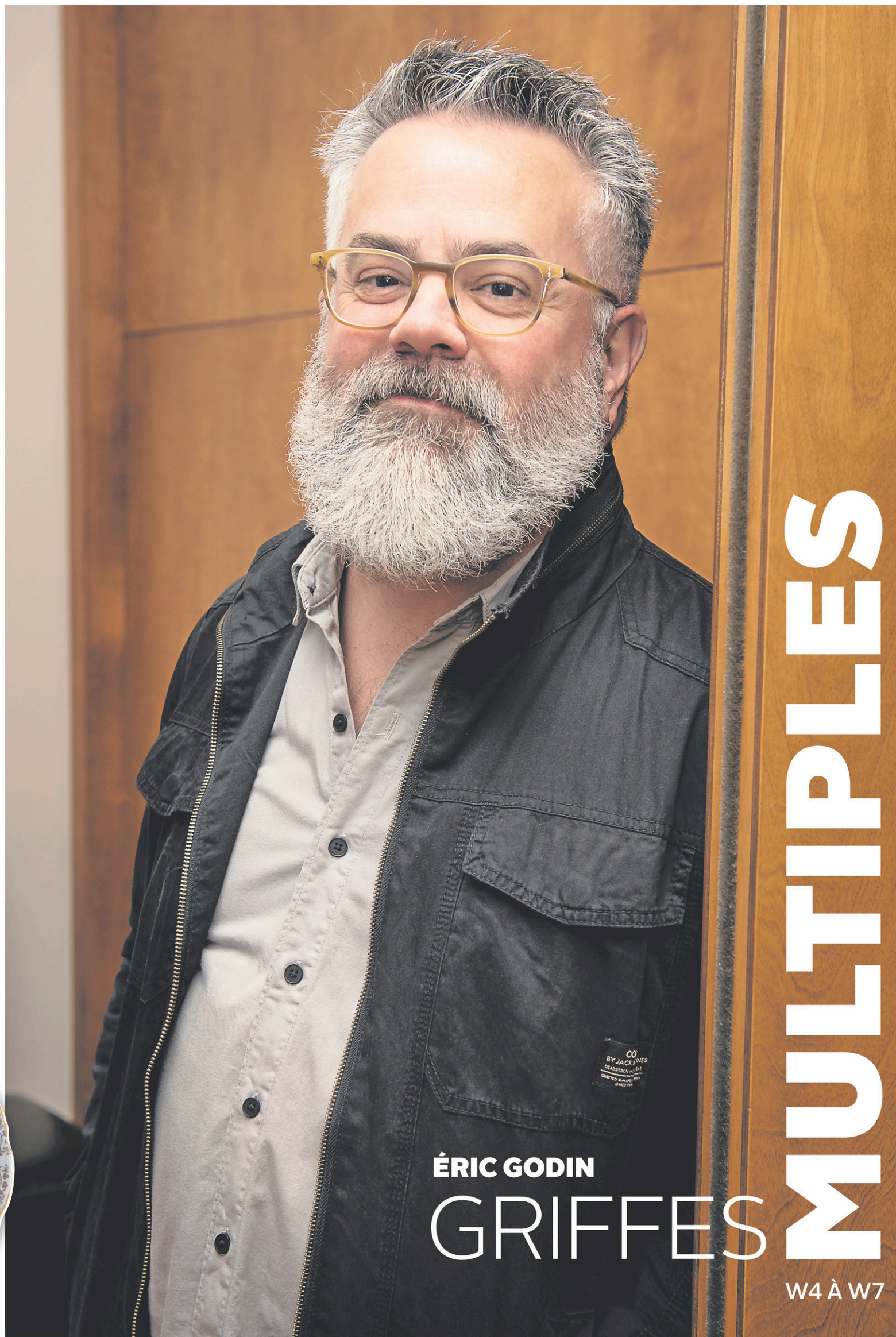


# arts

magazine

**MUSIQUE**  
SYMPHOLIES  
AVEC LAURENCE,  
MAXIME  
ET ANNIE  
W8 et W9

**EN CUISINE**  
DITES-LE AVEC  
DES BISCUITS  
W20  
et W21



ÉRIC GODIN  
GRIFFES

MULTIPLIES

W4 À W7

# PlacART

## EXPOSITIONS



## VOUS VOULEZ VOIR?

### EXPO

*Fungi voto*

Native de Magog, l'artiste peintre Suzanne Richer s'inscrit dans le mouvement hyper réaliste et ses toiles rappellent des œuvres photographiques. Plusieurs de ses œuvres peintes à l'acrylique font partie de collections privées au Canada, aux États-Unis et en Europe. Lauréate de différents prix, elle a notamment obtenu la médaille de Vermeil attribuée par l'Institut européen des arts

contemporains. L'exposition est la deuxième qu'elle présente au Musée Beaulne de Coaticook, dix ans après la première, alors que sa condition visuelle de l'époque laissait présager de grands défis dans sa pratique artistique. D'où le titre choisi pour cette nouvelle expo, *Fungi voto*, expression latine qui signifie «accomplir un vœu».

Au Musée Beaulne de Coaticook, jusqu'au 27 janvier 2019.



— PHOTOS FOURNIÉS

## Opéra sucré

Ce n'est pas tous les jours que l'opéra se déploie dans un spectacle familial, mais les Jeunesses musicales du Canada ont eu la bonne idée d'intégrer l'art lyrique au classique conte *Hansel et Gretel*. Dans la production mise en scène par Alain Gauthier, deux rieuses chanteuses et leur gourmand copain racontent en musique l'histoire sucrée du frère et de la sœur perdus en forêt, en y ajoutant une originale touche vocale grâce au texte et à l'adaptation du livret d'opéra que signe Pascal Blanchet. Concert teinté de fantaisie, *Opéra-bonbon : l'aventure gourmande d'Hansel et Gretel* est présenté le dimanche 16 décembre à 14 h à la salle Maurice-O'Bready, dans le cadre des Choux-Bizz. Entrée : 18 \$ (enfant de 14 ans et moins : 12 \$). **KARINE TREMBLAY**



— PHOTO ANTOINE SAITO



Hey Major — PHOTO CASSANDRA LACROIX

## Un clip en attendant le disque

Naviguant entre hier et maintenant, le nouveau vidéoclip du groupe sherbrookoïse Hey Major aborde joliment la question des liens fraternels. Les deux frères Mickaël et Raphaël Fortin, qu'on a d'abord connus au sein du trio Orange O'Clock, ont illustré leur chanson *Brother* en mariant des images d'aujourd'hui à d'autres provenant du coffre précieux de leurs archives d'enfance. Vacances à la mer, premiers concerts et autres moments de tendre complicité entre les deux frangins sont mis en exergue dans la vidéo qui propulse le deuxième extrait du duo multi-instrumentistes sur YouTube. L'originale composition donne aux amateurs de quoi patienter jusqu'à la sortie du prochain microalbum. Aucune date n'est encore annoncée, mais on sait qu'ils sont en studio présentement et que leur prochaine galette sera portée par l'étiquette de disques Indica. **KARINE TREMBLAY**

## RETAILLE D'ENTREVUE

**QUÉBEC** — Garou n'a pas fait paraître d'album depuis son disque de Noël *Xmas Blues* en 2014. Il faut remonter à l'année précédente pour trouver sa dernière collection de chansons originales. Et il ne compte pas de sitôt allonger sa discographie...

«*Album*, c'est un mot que j'enlève pas mal de mon vocabulaire. Je ne vois plus trop l'intérêt. À moins d'avoir un concept. J'ai quelques idées d'albums concepts, mais sinon, je suis vraiment rendu ailleurs. Maintenant, ma communication de musique va être beaucoup plus visuelle. Je suis en train de créer un univers dans lequel je veux faire de la musique et que je vais envoyer peut-être à la télé, peut-être en *streaming* dans le web. Je ne sais pas. J'ai toutes ces options-là qui me sont présentées. Mais je crée un endroit, qui est une vieille grange, où je vais inviter du monde et on va *tripper* à faire de la musique.»

Le chanteur ne ferme pas la porte à la création de nouvelles pièces. «Mais sortir un album de 12 chansons d'un coup, à moins qu'elles soient vraiment attachées et qu'il y ait un sens à en mettre 12 ensemble et à les



Garou — PHOTO LE SOLEIL, ÉRIK LABBE

sortir le même jour, je n'y crois plus. J'aimerais mieux sortir une chanson tous les deux mois», évoque celui qui n'a pourtant jamais eu de mal à vendre des disques... Mais qui ne changera pas d'avis pour cette raison. **GENEVIÈVE BOUCHARD, LE SOLEIL**

*Coupée au montage de l'entrevue du 8 décembre 2018.*



## CHANSON DE CIRCONSTANCE

### J'AIMAIS L'HIVER

Beau Dommage

Beau Dommage (1994)



Cruel de vous rappeler que l'hiver n'est même pas encore officiellement commencé? Les premiers flocons ont plus d'un mois, mais ce n'est que vendredi à 17 h 23 que la saison froide débutera pour de vrai. Au lieu de regarder les pages de calendrier enneigées devant nous, cherchez le positif : les jours vont commencer à s'allonger. Ou tentez de vous mettre dans la peau de quelqu'un qui a la nostalgie du blanc et du froid, lesquels lui rappellent un amour perdu, comme l'a si bien raconté Michel Rivard : «Le plus bel hiver de nos vies / La neige en masse, l'amour, la ouate / Patins glissant sur Saint-Denis / Jardins de glace au-d'sus d'asphalte / Un grand hiver vif comme une claque / Mais beau pareil à l'ancien temps / L'oratorio d'Sébastien Bach / Le bœuf et l'âne, l'or et l'encens / Mon amour aimait l'hiver / Autant que j'aimais mon amour / La neige blanche est éphémère / J'aimais l'hiver.» **STEVE BERGERON**

# LA DOUCE FOLIE DE MARCEL SABOURIN

**NORMAND PROVENCHER**

*Le Soleil*

**QUÉBEC** — Marcel Sabourin a toujours eu la parole facile. En entrevue, une anecdote chasse l'autre, au gré du rappel de ses multiples voyages et expériences, ici et ailleurs. Des amis et connaissances d'hier se mêlent à ses récits qui déboulent sans temps mort. Difficile de parler d'une carrière aussi féconde sans embrasser une foule de souvenirs que notre interlocuteur, très allumé, se fait un plaisir de partager.

Pour les gamins qui ont grandi avec l'émission *La ribouldingue*, dans les années 1960, Marcel Sabourin restera toujours le personnage de Mandibule, ce drôle de professeur excentrique aux sourcils d'oiseau qui ponctuait ses réflexions de mémorables « Pit! Pit! Pit! » et de sa phrase fétiche « C'est riiii-diiii-cule! »

« J'ai enseigné toute ma vie, alors Mandibule, c'était une vieille ganache de professeur qui disait des choses aberrantes, une sorte de clown pas loin du malade mental », glisse-t-il.

« Si Radio-Canada s'était donné un coup de pied dans le derrière, si on n'avait pas eu honte de l'accent québécois et de l'accent russe de Kim [Yaroshevskaya, l'interprète de la poupée Fanfreluche], Sol et Gobelet et Fanfreluche auraient fait le tour du monde », enchaînent-il avec une pointe d'amertume.

De ces personnages de la belle époque des émissions jeunesse de Radio-Canada, et de beaucoup d'autres, il est évidemment question dans sa volumineuse biographie signée Robert Blondin et baptisée *Tout écartillé*. Comme la chanson de Robert Charlebois, dont il a écrit les paroles en 1969.

Un titre imagé qui renvoie à la sempiternelle confusion identitaire

du peuple québécois. « C'est tellement facile pour un Français d'être Français, mais nous, qui on est, *câlisse?* Ça m'a pris longtemps à comprendre que j'étais un Nord-Américain qui parlait français. C'est comme ça que je me sentais chez nous à New York comme à Paris. »

## **HARO SUR LES « TEXTES BONASSES »**

Marcel Sabourin n'a jamais eu peur d'émailler ses discours de mots d'église. L'artiste a toujours milité pour que le langage sur les planches, au cinéma ou à la télé soit celui du peuple. Pour lui, il a toujours été hors de question de jouer dans des téléromans truffés de « textes bonasses ».

C'est d'ailleurs lui, après avoir croisé le réalisateur américain George Roy Hill au Festival de Cannes, qui a fortement suggéré l'idée de doubler la comédie culte *Slap Shot* dans le parler vernaculaire québécois. Avec l'hilarant et inoubliable résultat que l'on connaît...

« Personne ne devait sacrer à Radio-Canada. Même Ti-Zoune et son fils Olivier [Guimond] ne sacraient pas. Mais j'ai toujours pensé qu'il fallait l'assumer. Si tu enlèves tous les sacres des gens qui

travaillent dans une *shop*, tu peux pas les rendre vrais. »

Ironiquement, sa rencontre avec Michel Tremblay n'a jamais eu lieu. Une suite de rendez-vous manqués. « Je devais jouer un rôle dans l'une des pièces, mais André Brassard n'était pas sûr que le rôle était fait pour moi. On m'a demandé une deuxième fois, mais je ne pouvais pas. »

Ses prises de position à l'égard d'un langage non javellisé par la rectitude politique lui ont valu de passer à côté de plusieurs rôles au petit écran.

« J'ai accepté ceux de Janette Bertrand (*Avec un grand A*), car elle n'était pas à cheval sur la langue et que ses émissions avaient une portée sociale. De toute façon, je n'ai jamais aimé la fiction à la télé. Une porte qui s'ouvre sur le vide, au théâtre, c'est accepté, ça fait partie de la convention, mais à la télé, ça sonne faux. »

D'où son immense plaisir de faire ses premiers pas au cinéma, dans un monde qui collait à la réalité. Comme sur le plateau d'*Il ne faut pas mourir pour ça*, de Jean-Pierre Lefebvre (1967). « On a tourné le film en une semaine, chez le pâtisier du coin, dans la rue, dans de vraies places. J'étais dans mon élément en *crisse*. »

## **LE BEAU SOUVENIR DE J.A. MARTIN**

Marcel Sabourin est l'acteur qui a joué dans le plus grand nombre de films au Québec. Au fil des ans, on l'a vu devant la caméra de Francis Mankiewicz (*Le temps d'une chasse*, 1971), de Denys Arcand (*La maudite galette*, 1972), de Gilles Carle (*La mort d'un bûcheron*, 1973), mais c'est dans *J.A. Martin photographe*, coscénarisé avec le réalisateur Jean Beaudin, qu'il connaîtra son heure de gloire. Présenté à Cannes en 1977, le film a permis à Monique Mercure de remporter le Prix d'interprétation féminine, en plus de rafler le prix du jury œcuménique

« Ça reste un de mes grands souvenirs de tournage et de visionnement. Monique était tellement bonne. Il y avait la beauté du directeur photo Pierre Mignot, que le réalisateur américain Robert Altman est venu chercher pour ses films après avoir vu son travail à Cannes. »

Marcel Sabourin a vu le film deux fois récemment, lors de présentations publiques à l'ONF et à l'Université Concordia. Tout au long de la projection, il a eu les yeux dans l'eau. Il a été incapable de monter sur scène pour une allocution.

« Un vieil acteur français, à qui on



Au fil d'une carrière qui s'étend sur plus de 65 ans, Marcel Sabourin a porté tous les chapeaux possibles et imaginables. Tour à tour acteur de théâtre et de cinéma, comédien à la télé, metteur en scène, scénariste, parolier et professeur, l'homme reconnu pour sa verve et son éloquence revient sur son riche passé, à l'occasion de la sortie de sa biographie. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET

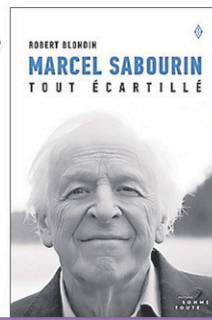
demandait s'il revoyait ses anciens films, a déjà dit [il prend un accent pincé] : "Oh non! je ne les vois plus. J'ai l'impression d'être dans un cimetière." Ben j'ai la même impression avec mes films. Tous mes *chums* là-dedans sont morts. »

Comme il est écrit dans sa biographie, pour Marcel Sabourin, « l'âge d'or est un spectre ». Même s'il continue à croquer à plein dans la vie, il se désespère de voir partir un à un ses anciens camarades.

« C'est la grosse, grosse patente, la vieillesse. Moi, les funérailles, depuis Michel Brault, c'est fini. Même pour les miennes, je ne serai peut-être pas là... » termine l'homme de 83 ans, pince-sans-rire.

## **ROBERT BLONDIN Marcel Sabourin tout écartillé**

BIOGRAPHIE  
Somme Toute  
320 pages



ÉRIC GODIN

# VIEUX RÊVE ANIMÉ



**STEVE BERGERON**  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Ce qui saute le plus aux yeux dans la démarche artistique d'Éric Godin, qui soufflera 35 bougies de carrière au cours de l'hiver, c'est la multiplicité de ses griffes, de ses projets et de ses réalisations. Bien sûr, certains de ses coups de crayon, notamment ceux de ses dessins éditoriaux amorcés dans le magazine *Voir* en 1984, sont devenus facilement reconnaissables avec les années. Dont son petit bonhomme à quatre poils sur le crâne.

Mais lorsqu'on compare ses nombreuses signatures d'illustrateur, ou ses différents styles en tant que peintre (on retrouve dans ses toiles aussi bien le trait de ses caricatures que des profils humains garnis de motifs de feuillages à l'aérosol), ou encore ses sculptures mariant

le plâtre et le bois (voir texte en pages W6-W7), on se dit que l'imagination de ce créateur n'a pas de limites.

Autre marque graphique *godinesque* qui a fait tache d'encre : celle de *Bébéatrice*, la série humoristique animée inspirée des mots d'enfants de Béatrice Lepage, fille de Guy A. Lepage. D'abord nées sous forme de livre paru en 2015, les illustrations empruntent cette année la voie royale de l'animation. Mises en ligne le mois dernier en capsules de cinq minutes sur Tou.tv, elles seront diffusées par demi-heures sur Ici Télé, quatre dimanches de suite, à compter du 16 décembre à 19 h 30.

« Pour moi, c'était un vieux rêve de pousser le dessin jusqu'à l'animation. Pour mon bonhomme à quatre poils, j'ai reçu plein de propositions qui n'ont jamais abouti. Il faut dire qu'avoir Guy dans son équipe, ça aide! » ajoute-t-il en rigolant.

Rappel de la genèse de *Bébéatrice* : « La plupart des médias disent que c'est un projet de Guy A. Lepage. Guy, de façon très chic, remet généralement les pendules



— PHOTO SPECTRE MÉDIA, MICHELLE BOULAY

à l'heure, en racontant qu'initialement, on s'est rencontrés, lui et moi, sur le plateau de *Tout le monde en parle*, en décembre 2013. Mélanie [Campeau, sa conjointe] et lui sont venus voir mon expo et ils ont acheté un tableau. On a ensuite gardé contact. »

« Quand j'ai découvert qu'il publiait sur Twitter les savoureuses réflexions de Béatrice, sa petite fille de 4 ans, ça m'a rappelé mes propres enfants, dont un, Vincent, qui avait autant de parlote que Béatrice. Je me suis alors mis à faire trois, quatre croquis inspirés des gazouillis de Guy, en le caricaturant avec un gros menton. Je les ai numérisés et je les lui ai envoyés. Il me répond presque instantanément : "C'est quoi, ça?" Il nous a invités, ma blonde et moi, à passer un week-end à son chalet pour en discuter. »

C'est là qu'Éric Godin est tombé à son tour sous le charme de Béatrice. « Je l'avais déjà rencontrée, car Guy l'avait amenée à mon exposition. Elle était craquante! Elle m'avait dit (je m'en souviendrai toujours) : "Éric, t'es un bricoleur de tableaux!" En allant chez Guy, j'ai vu toute l'ampleur de la Béatrice. Après une heure, ma blonde était assise au sol dans le salon avec la petite. Lors d'un autre séjour, sans

que je m'en rende compte, je me suis retrouvé seul avec Béatrice qui me faisait faire le tour du jardin. Elle est vraiment très brillante. »

## PETITS BONBONS

Lors du lancement du livre, au printemps de 2015, le producteur Guy Châtelain, qui est notamment derrière le succès de *Toupie et Binou*, a proposé à Éric Godin et Guy A. Lepage de faire un dessin animé.

« On a formé une compagnie, Guy, Mélanie et moi [baptisée C'est même pas drôle], et on s'est associés avec celle de Luc. En étant coproducteurs, on peut garder un contrôle créatif sur la série. L'idée au départ était de faire des demi-heures télé. Finalement, nous avons réalisé des capsules de cinq minutes pour le web, pour qu'elles se dégustent aussi comme des petits bonbons. C'est un format qui te permet plus de latitude sur le montage et qui t'ouvre beaucoup de portes. »

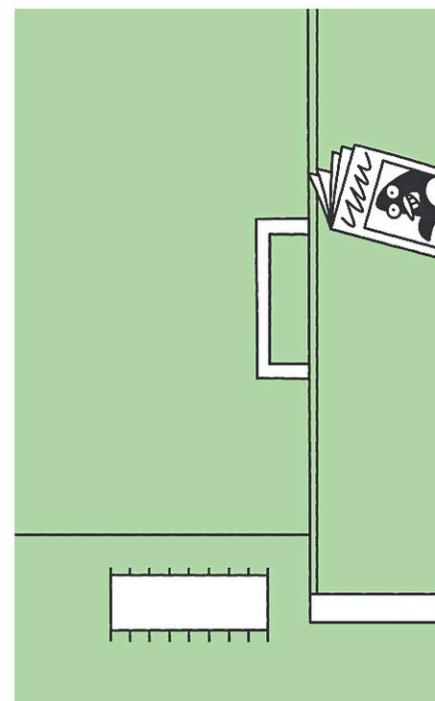
Depuis leur mise en ligne, les capsules de *Bébéatrice* ont déjà obtenu un succès qui surpasse les attentes. « La satisfaction est là. Certains ont trouvé que c'était irrévérencieux. Pour moi, on est plus proche de la candeur. *Bébéatrice* n'a pas la langue dans sa poche, elle dit sa

façon de penser et passe des commentaires dérangeants, mais sans intention de blesser. Jusqu'à maintenant, les retours nous viennent de toutes les tranches d'âge : des parents qui nous racontent que leurs enfants ou adolescents capotent, des sexagénaires sans enfants qui adorent... »

Au départ, le livre contenait une



Éric Godin lors d'une exposition présentée au 2008 au Tapageur de Sherbrooke et mettant à l'honneur son célèbre bonhomme à quatre poils, surnommé Pinhead. L'artiste a habité l'Estrie pendant une dizaine d'années et a été directeur artistique de *La Tribune* pendant deux ans et demi. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE



Bébéatrice répond au téléphone et explique à son interlocuteur, avec tous les détails possibles, que son papa est en train de couler un bronze.

**« Il n'y a pas d'ego ni de combat pour faire gagner une idée. Guy est souvent celui qui tranche, mais j'apprends beaucoup avec lui. C'est un gars attentionné, soucieux des autres. Je trouve que c'est une chance de côtoyer un homme de métier comme lui. »**

— **Éric Godin**

« Ça, c'est une anecdote que j'ai vécue avec mon propre fils Félix, révèle Éric Godin. Le sketch de la fête de Magalie, ça vient de Didier Loubat, le réalisateur. Laurent Paquin, Pascal Lavoie [un des auteurs d'*Un gars, une fille*] et d'autres ont contribué. Étant donné qu'on travaille en collégialité, n'importe qui peut proposer. Guy a même dit à Mélissa Désormeaux-Poulin [la voix de Mamanie] l'autre jour qu'elle pouvait aussi apporter des sujets. »

**CRÉATION D'ÉQUIPE 101**

Pour un artiste comme Éric Godin qui, pour une grande partie de sa carrière, a œuvré en solitaire dans son atelier, le projet *Bébéatrice* a été un cours plus qu'intensif sur le travail d'équipe. Jusqu'à maintenant, l'expérience a été plus que positive, mais le créateur de l'univers graphique de *Bébéatrice* a dû apprendre à laisser ses propres

bébés dans les mains du réalisateur et de ses coéquipiers. Quitte à mettre un peu d'eau dans son vin lorsque, à cause de contraintes de temps et d'argent (les corrections coûtent cher), certains détails d'animation ne tiennent pas tout à fait compte de sa griffe.

« C'est un style que j'ai voulu minimaliste. Les bonshommes sont un peu comme des hiéroglyphes. Leurs pieds sont sur le même plan. Le défi, pour un réalisateur, c'est de trouver comment faire bouger ça. Juste le bassin de Papa Guy a demandé quelques jours de travail. Au départ, il marchait les jambes super écartées », raconte-t-il en éclatant de rire.

« Pour le choix du réalisateur, ça a tout de suite cliqué avec Didier Loubat, un gars d'expérience, vif et allumé, qui a su insuffler le rythme. Je songeais à coréaliser au départ, mais après deux rencontres, j'ai bien vu que ma présence n'était pas nécessaire. Oui, je passe mes commentaires, je peux ajouter des gags et faire corriger des choses, mais j'ai aussi constaté mes limites. Les gars qui s'occupent de l'animation travaillent à une vitesse effarante! J'ai compris que je ne serais jamais rapide comme eux. Ma force est ailleurs : c'est celle de créer un univers », dit celui qui a inventé 21 personnages pour *Bébéatrice*.

« Didier a réussi à s'approprier mon style et il en est devenu le gardien. Il m'a même déjà reproché, quand j'ai proposé certains dessins, de ne pas le respecter moi-même », confie Éric Godin, visiblement heureux d'avoir trouvé un tel complice.

**TRIO BIEN SOUDÉ**

« Guy, Mélanie et moi, on se consulte beaucoup, mais comme on réagit très vite, le processus n'est pas plus lourd et c'est payant à la fin, parce qu'on a vraiment travaillé ensemble. On forme un trio bien soudé qui se fait confiance. Il n'y a pas d'ego ni de combat pour faire gagner une idée. Guy est souvent celui qui tranche, mais j'apprends beaucoup avec lui. C'est un gars attentionné, soucieux des autres. Il s'emporte juste quand il travaille avec des gens qui n'ont pas d'allure. Je trouve que c'est une chance de côtoyer un homme de métier comme lui. »

Si la somme de besogne a été énorme pour concrétiser les quatre premières émissions, la machine est désormais bien huilée. Si la société d'État réclame une suite, l'équipe de *C'est même pas drôle* pourra créer beaucoup plus vite, étant donné que les personnages, les décors et les techniques d'animation existent déjà.

« On est fiers parce que c'est un produit qui a été réalisé ici de A à Z. Ça a représenté beaucoup de travail, mais on a eu du plaisir. »

**LIRE LE DESSIN DE PRESSE : UN MÉTIER EN SOI > W6 ET W7**



ÉRIC GODIN

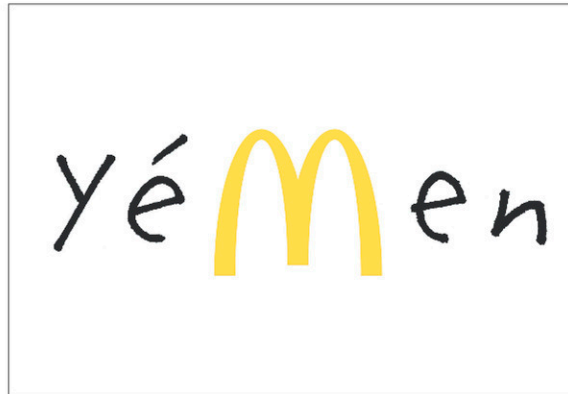
LE DESSIN DE PRESSE :  
UN MÉTIER EN SOISTEVE BERGERON  
steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Ceux et celles qui souhaitent découvrir ou redécouvrir d'autres facettes de l'œuvre d'Éric Godin peuvent se rendre à la galerie C.O.A. de Montréal en décembre ou en janvier : l'artiste y présente certaines de ses plus récentes créations, tant en sculpture qu'en dessin éditorial.

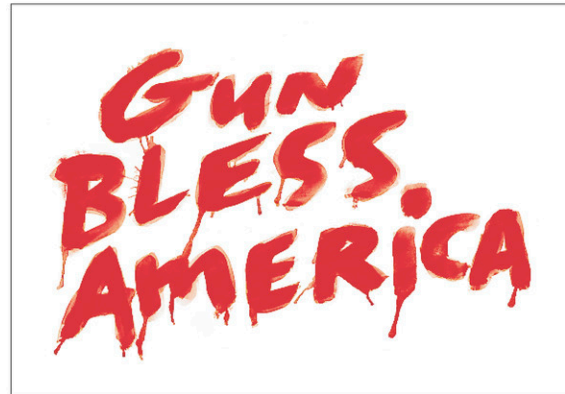
Depuis 2017, Éric Godin est en effet devenu caricaturiste remplaçant à *La Presse*+. Lorsque Serge Chapleau et André-Philippe Côté sont en vacances ou cloués au lit, c'est lui qu'on appelle.

« Je suis la troisième roue du vélo! » lance à la blague l'illustrateur, qui a quand même eu beaucoup de travail cette année, son collègue Côté s'étant fait porter pâle plusieurs semaines.

L'exposition compte un peu plus d'une trentaine de dessins éditoriaux, dont une quinzaine ont été publiés par *La Presse* + en 2017 ou 2018. Les autres sont inédits. Tous ont été transposés en grand format. Éric Godin vendra quelques exemplaires numérotés et signés,



— PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN



— PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN

« Les gens posent des questions, discutent, ne sont pas d'accord avec certaines... C'est ça que je veux. »

— Éric Godin

à tirages très limités.

« J'ai même demandé à un artiste de Sherbrooke, Do Lessard, d'en

refaire deux directement sur les murs, à l'identique. Ce sont *Yémen*, avec le m central remplacé par le logo de McDonald's, et *Gun Bless America*. Les reproductions, minutieusement réalisées par Do, ont environ deux mètres de long. »

« Un de mes dessins montre un Yéménite nu et amaigri assis au sol, et quelqu'un qui se penche vers lui en tenant un gros bol, avec dedans des émoticônes, des like... Les gens s'indignent derrière leur clavier, mais il reste qu'il y a six millions de personnes qui sont sur le point de crever là-bas et on n'en parle pas. »

LE BRUIT DES  
CONVERSATIONS

On s'en doute, lorsque Éric Godin expose ses caricatures dans une galerie, les visites sont rarement silencieuses. « Les gens posent des questions, discutent, ne sont pas d'accord avec certaines... C'est ça que je veux. »

« Quand j'ai commencé à faire des dessins éditoriaux pour *La Presse*+, j'ai reçu comme commentaires : "T'es revenu!" Ou alors : "Les lecteurs vont te redécouvrir." Pourtant, je n'ai jamais arrêté », raconte celui qui s'est surtout fait connaître à l'époque où il réalisait *Le dessin à Godin*, tous les matins pendant *Salut bonjour!*, de 1999 à 2001, mais est ensuite passé par *L'actualité* et le *Bulletin des agriculteurs*. Il arrive aussi qu'Éric Godin crée une caricature simplement pour lui-même et la diffuse sur sa propre page Facebook.

« Le dessin de presse, c'est vraiment un métier en soi », ajoute-t-il.

Parmi ses plus récentes réalisations, Éric Godin a notamment signé l'imagerie du *Petit Laurent illustré* ainsi que le concept mélangeant dessins et photos pour l'ouvrage de Marc-André Lussier *Mon cinéma : 350 films à voir et à revoir*. Il travaille en ce moment sur un



Bombardier — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN



La langue de bois — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN



Asphyxie — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN

Galerie Claude Lafitte

Depuis 1975

IMPORTANTE EXPOSITION À SHERBROOKE  
« MAÎTRES QUÉBÉCOIS »Paul-Émile Borduas, Marc-Aurèle Fortin, Jean-Paul Lemieux,  
Jean-Paul Riopelle, M. A. de Foy Suzor-Côté15 décembre, 11 h à 17 h | 16 et 17 décembre, 11 h à 19 h  
O Chevreuil, 62, rue Wellington Nord, Sherbrooke QC

En collaboration avec Anaïs Girardot, évaluatrice d'œuvres d'art



Marc-Aurèle Fortin, « Orme à Ste-Rose », v. 1924, aquarelle mixte, 20 po x 26 po

Claude Lafitte, expert-conseil  
lafitte@lafitte.com - www.lafitte.com - 514 842-1270Évaluations verbales gratuites pour les œuvres de maîtres  
canadiens, américains et européens



Au printemps de 2015, la galerie d'art de l'Université de Sherbrooke consacrait une grande exposition à Éric Godin, notamment ses dessins éditoriaux réalisés sur des pages de journaux. — PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, JESSICA GARNEAU

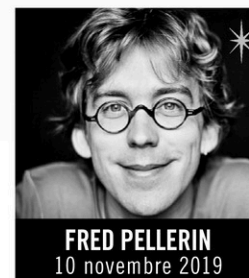
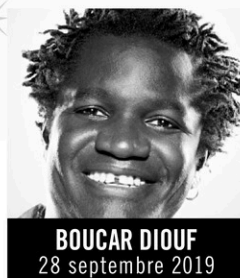
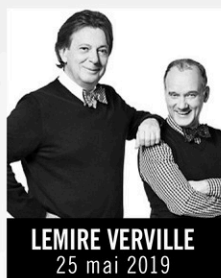
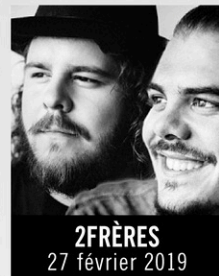
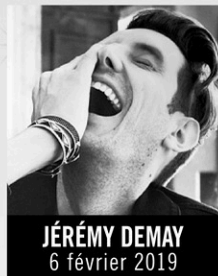
**Vous voulez y aller?**

**Éric Godin : sculptures et dessins éditoriaux**  
Galerie C.O.A.

6405, bd Saint-Laurent, Montréal  
Jusqu'au 19 janvier 2019

**CENTRE CULTUREL.CA**

**OFFREZ UN SPECTACLE EN CADEAU!**



... ET PLUSIEURS AUTRES!

**CENTRE CULTUREL.CA | 819 820-1000**



concessionnaire autorisé  
**ROGERS.**

**Desjardins**

**102.7**  
rouge

**107.7**  
ESTRIE

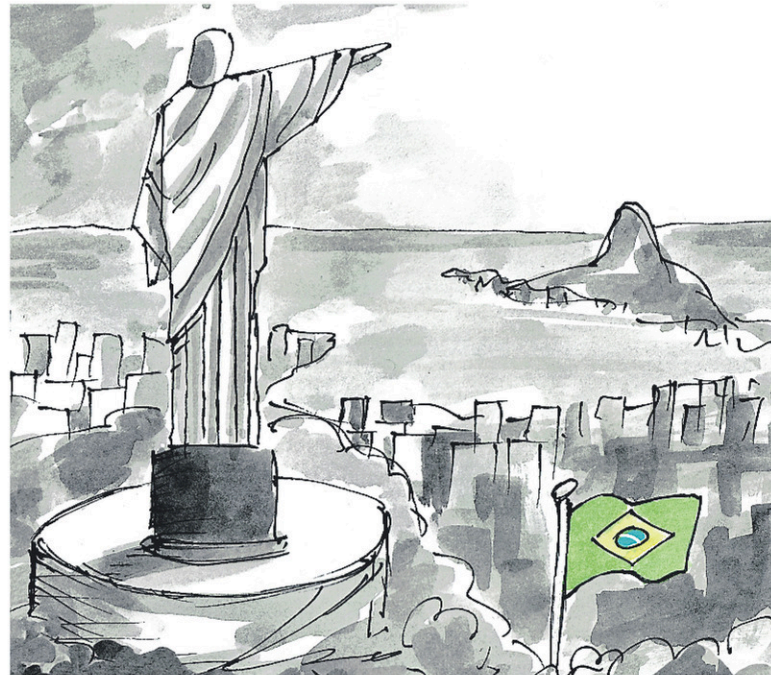
**TVA**

laTribune

**ENERGIE 106.1**

**CALQ**  
Conseil québécois  
des lettres  
du Québec

**Patrimoine canadien**  
Canadian Heritage



Brésil — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN



Caricature publiée dans La Presse + du 5 mars 2018. — PHOTO FOURNIE PAR ÉRIC GODIN

Applicable sur 3 spectacles différents. Pour certains spectacles, les quantités sont limitées.

## SYMFO-LIES DE NOËL

# Fête totale avec Annie, Maxime et Laurence

STEVE BERGERON

steve.bergeron@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Des fous furieux de Noël et de la vie : c'est ainsi que Laurence Jalbert présente *Symfolies de Noël*, le spectacle du temps des Fêtes qu'elle a monté avec ses deux amis, Maxime Landry et Annie Blanchard. Mettez une Gaspésienne, une Acadienne et un Beauceron ensemble sur la même scène et vous pouvez être certain que les feux d'artifice seront au rendez-vous, prévient-elle.

« On a tous parfois besoin de juste passer un bon moment, surtout les

personnes qui traversent des bouts difficiles et qui pédalent en *crime* pour s'en sortir! Alors Maxime, Annie et moi, on a décidé de donner deux heures et quart de joie et de bonheur, avec un peu de nostalgie, mais jamais de tristesse », résume la chanteuse, qui annonce tout un *party* pour la soirée.

« Nous autres, nos Noëls, c'étaient pas des robes longues et une coupe de Dom Pérignon : c'étaient le violon, la guitare, la chanson, les beaux souvenirs... »

Laurence Jalbert savait que la chimie serait au rendez-vous avec les deux anciens académiciens, puisque leurs collaborations, sur disque ou sur scène, étaient déjà

nombreuses. Maxime et Annie avaient aussi participé à son spectacle collectif *La caravane country*, présenté un peu partout dans les festivals du Québec depuis trois ans, avec également Paul Daraïche, 2Frères, Brigitte Boisjoli, Marc-André Fortin... Un autre *show* qui rend heureux, appuie-t-elle.

*Symfolies de Noël* est divisé en trois temps : d'abord la fébrilité d'avant Noël, puis la magie du réveillon en famille, et la fête totale du jour de l'An pour conclure, avec des chansons que tous connaissent. Six musiciens sont là pour livrer des arrangements country, même pour les chants sacrés, car l'un n'empêche pas l'autre, souligne Laurence. « Les gens sont quand même debout au *Minuit, chrétiens!* »

L'artiste et ses partenaires comptent bien promener longtemps leurs *Symfolies de Noël* et même lancer un album. « Parce que l'objectif est de rentabiliser le spectacle sur plusieurs années, nous avons été capable de le garder à la hauteur, sans trop réduire », précise celle qui est en train d'achever l'écriture de son deuxième livre.



Laurence Jalbert, Annie Blanchard et Maxime Landry — PHOTO GABRIELLE BISSONNETTE

Après son essai biographique *À la vie, à la mer* (2013), Laurence Jalbert prépare un ouvrage portant sur sa vision des croyances et de la spiritualité.

« J'ai reçu plusieurs gros coups

dans ma vie (bactérie mangeuse de chair, cancer de l'utérus, dépression majeure), mais je suis encore debout et je sens que les gens m'écoutent quand je parle d'espoir. »

Dimanche  
16 décembre  
à 14 h

En collaboration avec  
**laTribune**

**OPÉRA-  
BONBON**

L'Aventure gourmande  
d'Hansel et Gretel

**JEUNESSES MUSICALES CANADA**

Cette initiation à l'opéra et à la voix lyrique forme un spectacle délicieux qui se savoure comme un bonbon! Il était une fois - sol si do fa! - qui voulaient raconter en musique l'histoire d'Hansel et Gretel. Leur copain très malin essaie de leur donner un coup de main, mais avec sa gourmandise et sa distraction, il a toujours les pieds dans les plats... surtout dans le plat de bonbons! Ce concert tout en drôlerie et en fantaisie revisite un conte bien connu des amateurs de gourmandises.

OPÉRA  
6 à 12 ans

Stationnement gratuit !

**819 820-1000**  
Centreculturel.ca

**Desjardins**  
concessionnaire autorisé  
ROGERS.

**Centre culturel**

## D'AUTRES NOËLS...

La troupe V'la l'Bon Vent fête ses 60 ans et propose *Quand j'entends chanter Noël*, concert pétri d'airs traditionnels. En tout, 25 artistes-chanteurs et 7 musiciens feront vivre le répertoire des cinq disques de Noël que la troupe de Québec a enregistrés au fil des ans. On annonce même la venue du vrai père Noël. Rendez-vous le samedi 15 décembre à 19 h 30, à la salle Alfred-Des-Rochers. Les profits récoltés lors de la soirée iront à la Fondation Cégep de Sherbrooke. Entrée : 34 \$ (20 \$ pour les adolescents, gratuit pour les moins de 12 ans).

Auteure et conteuse, Jacinthe

Lavoie déballa une toute nouvelle histoire d'hiver à la salle Guy-Veilleux de Cookshire-Eaton. *Le souhait de Petite Souris* nous plonge dans le quotidien enneigé de deux jeunes souris inquiètes pour leur maman malade. En quête du bon remède, les courageuses sœurs rencontrent renardeau, ours et harfang des neiges. Le conte poétique est présenté le samedi 15 décembre, à 13 h. Entrée : 5 \$.

Autre spectacle destiné au jeune public, *Noël, l'Odyssée des Muses et des Chimères* s'ancre à toutes les questions qui naissent dans l'imaginaire des enfants à l'approche de Noël. Le spectacle

de contes et de musique, teinté d'humour et de poésie, se déploiera au Musée des beaux-arts de Sherbrooke le samedi 15 décembre à 10 h (forfait famille : 4 billets pour 38 \$; enfant de 12 ans et moins : 9 \$; adolescents : 13 \$) et au Pavillon des arts et de la culture de Coaticook le dimanche 16 décembre à 10 h (entrée : 5 \$; forfait famille : 15 \$).

La chorale Au chœur du temps présente son concert *Noël, fête d'amour* deux fois plutôt qu'une. L'ensemble vocal propose une sélection d'airs de Noël qui ont bercé notre enfance, à la salle du Parvis, le samedi 15 décembre à 19 h 30 et le dimanche



## Les 20 ans de Chanson pour Nathan

**SHERBROOKE** — L'année 2018 marque les 20 ans d'Avant le squall, le troisième album de Laurence Jalbert, sur lesquels figuraient des succès tels *Les bleus du cœur*, *Pour toi et, bien sûr*, *Chanson pour Nathan*, écrite en souvenir de la naissance difficile de son fils, arrivé prématurément à 26 semaines.

«Nathan a 23 ans aujourd'hui, il fait des trames sonores de hip-hop, il est boulanger et il adore ça (je peux te dire que nous avons du bon pain à la maison). C'est un jeune homme qui a toujours été pacifique, calme, tolérant, patient, d'une grande douceur, d'une grande empathie. Et il m'envoie des *maman je t'aime* par textos», rapporte la chanteuse, à qui cette pièce a fait vivre bien des émotions.

« On ne m'a pas consultée lorsqu'on a décidé de lancer la chanson en simple à la radio. Moi, quand je l'interprétais en spectacle, je la gardais pour la toute fin, en disant au public que toutes mes autres chansons leur appartenaient, sauf celle-là, qui appartient à mon fils et à moi. Mais l'effet d'entraînement a été incroyable, elle a été adoptée par plein de parents d'enfants malades, handicapés ou prématurés, et plusieurs garçons ont été baptisés Nathan. Par exemple, j'étais en Gaspésie, je marchais lorsque j'ai vu un petit homme bouclé de 2 ou 3 ans descendre une côte à toute vitesse, avec ses parents qui le suivaient. Je le rattrape avant qu'il tombe... et la mère fige en me voyant : "Notre fils est un prématuré et il s'appelle Nathan à cause de vous!" J'en ai encore des frissons! Des expériences hors du commun comme ça, ça

nourrit l'âme et ça donne le goût de continuer. »

Et de tracer un trait sur la culpabilité maternelle de n'avoir pu garder un

enfant en soi jusqu'à terme. «Quand ça nous arrive, on a l'impression que toutes les autres femmes en sont capables sauf soi-même. Mais ce

n'est pas vrai. Une naissance prématurée, ça arrive. Ce n'est pas parce que la mère a un défaut de fabrication. » **STEVE BERGERON**

### Vous voulez y aller?

#### Sympholies de Noël

Mercredi 19 décembre, 20 h  
Théâtre Granada  
Entrée : 43,75 \$

16 décembre à 14 h. L'entrée est de 20 \$ (gratuit pour les enfants de moins de 12 ans).

Sous la direction de Jean-Philippe Dutil, avec une douzaine de musiciens (cuivres, orgue et percussions), la centaine de choristes du Chœur symphonique de Sherbrooke présentent un concert tissé d'œuvres contemporaines avec, comme pièce maîtresse, le *Gloria* du compositeur britannique John Rutter. *Cantiques de Noël et œuvres contemporaines sur la nativité* est présenté le dimanche 16 décembre, à 15 h, à l'église Sainte-Famille. Entrée : 25 \$ (étudiants : 15 \$). Billets : 819 565-2998.

La Belle Chapelle accueille Eight Misbehavin', un octuor vocal estrien a cappella qui offrira

une sélection de chansons de Noël. Ça se passe le dimanche 16 décembre à 15 h. L'entrée est de 25 \$.

Pour celles et ceux qui préfèrent le rock et ses guitares pesantes pour Noël, le Granada accueille la production *Canadian Rock Story*. Le tout neuf spectacle porté par Jean Ravel et Elyzabeth Diaga permet une incursion dans le répertoire des Bryan Adams, Guess Who, Loverboy, Corey Hart, Alannah Myles, Alanis Morissette, Leonard Cohen, Michel Pagliaro, Marjo, Céline Dion, entre autres. Présentée les 21 et 22 décembre, la revue musicale est offerte en formule souper-spectacle pour 99 \$, dès 18 h 30. Il est aussi possible d'assister uniquement au spectacle, à 20 h 30. L'entrée est alors de 40 \$. **KARINE TREMBLAY**

Pour les fêtes

3 SPECTACLES

pour 95\$

CENTRE CULTUREL.CA

FAITES VOTRE CHOIX!

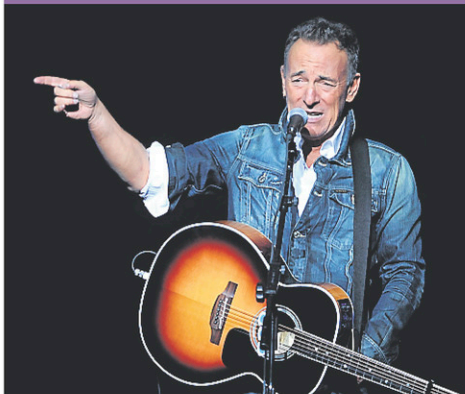
 <b>BELLES-SŒURS</b> 4 et 5 janvier 2019	 <b>JAY DU TEMPLE</b> 10 janvier 2019	 <b>SLAV</b> 16 janvier 2019	 <b>MARIANA MAZZA</b> 18 janvier 2019
 <b>MARC DUPRÉ</b> 19 janvier 2019	 <b>PHIL ROY</b> 23 janvier 2019	 <b>LAURENT PAQUIN</b> 1 <sup>er</sup> février 2019	 <b>JÉRÉMY DEMAY</b> 6 février 2019
 <b>KATHERINE LEVAC</b> 21 février 2019	 <b>LES GRANDES CRUES</b> 5 mars 2019	 <b>DEBBIE LYNCH-WHITE</b> 7 mars 2019	 <b>SIMON LEBLANC</b> 8 mars 2019
 <b>JULIEN LACROIX</b> 28 mars 2019	 <b>CIRQUE ÉLOÏZE HÔTEL</b> 16 avril 2019	 <b>ALEXANDRE BARRETTE</b> 10 et 11 mai 2019	 <b>PA MÉTHOT</b> 26 et 27 juillet 2019
 <b>LUC LANGEVIN</b> 15 novembre 2019	 <b>MICHEL RIVARD</b> 10 décembre 2019	<p>... Et plusieurs autres!</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">CENTRECULTUREL.CA</p> <p style="font-size: 1.5em; font-weight: bold;">819 820-1000</p> <p>concessionnaire autorisé <b>ROGERS.</b> </p>	

Applicable sur 3 spectacles différents. Pour certains spectacles, les quantités sont limitées.

# pour vos yeux et vos oreilles

Exceptionnel ★★★★★  
 Excellent ★★★★★  
 Bon ★★★  
 Passable ★★  
 À éviter ★

## NEUVE MUSIQUE



Bruce Springsteen — PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les fables à Soucy, Soucy

**Springsteen on Broadway, Bruce Springsteen**

Le concert de sa vie, Johnny Hallyday

Entre 2, Camille et Julie Bertholet

Take 2 (microalbum), Charlotte Gainsbourg

Icarus Falls, Zayn

Skins, XXXTentacion

Friends Keep Secrets, Benny Blanco

Time & Place, Beach Season

Remember Us: Youth Part 2, DAY6

Return of The Kings, The Philosopher Kings

Traveling On (microalbum), The Decemberists

Other's People Heartache, pt. 4, Other's People Heartache

Temporary Her (microalbum), Blaise Moore

This Will All Blow over in Time, Cold War Kids

Let's Boogie: Live from Tella Parken, Volbeat

Storm the Gates, Venom

The Arrow of Satan Is Drawn, Bloodbath

Tu, Alien Weaponry

Arrival, Andy James

Everythings Corrupt, Ice Cube

Evil Genius, Gucci Mane

The Last Rocket, Takeoff

Telling My Secrets, Mitchell Tenpenny

Colt Covers Vol. 1 (microalbum), Colt Ford

Revealed Vol. 9, Hardwell

Moment II (microalbum), Mome

The Predator (b.o.f.), Henry Jackman

**Liste sujette à changements; certaines sorties ne sont que numériques.**



★★★  
**JAZZ-POP ANGLO**  
*Christmas Kisses*  
**SERENA RYDER**  
 UNIVERSAL MUSIC

## NOËL BLEU, BLANC, BEIGE

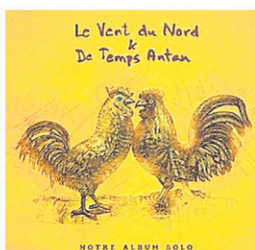
L'an dernier, Serena Ryder a joué la carte électropop en offrant avec son confrère Shawn Hook une nouvelle version de *Happy Xmas (War Is Over)* de John Lennon et Yoko Ono (on vous conseille d'ailleurs de vous en tenir à l'originale!). En succombant à son tour à l'appel des clochettes pour un album complet de Noël, l'auteure-compositrice-interprète a plutôt privilégié l'approche jazz. Réalisé par Bob Ezrin, *Christmas Kisses* comprend une nouvelle composition (la sympathique pièce-titre, cosignée par Ryder et sa consœur Simon Wilcox) et neuf reprises de classiques de la saison. Paré d'un petit air rétro appuyé notamment par les chœurs, l'ensemble est exécuté avec classe et est bien servi par la voix souple de Ryder. On apprécie ce *Blue Christmas* bleuté et bien rond, ce *White Christmas* enjoué ou cette *Christmas Song* accompagnée au ukulélé, qui vient clore l'aventure en toute simplicité. Mais dans le choix du répertoire comme dans la manière de se l'approprier, on demeure ici dans le domaine de l'attendu et du conventionnel. **GENEVÈVE BOUCHARD, LE SOLEIL**



★★★★  
**ROCK ANGLO**  
*Chris Cornell*  
**CHRIS CORNELL**  
 UNIVERSAL MUSIC

## HOMMAGE MASSIF

Au tour de Chris Cornell d'avoir droit à un coffret récapitulatif de sa carrière, un an et demi après sa mort liée à ses problèmes de dépression. Les quatre albums couvrent l'ensemble de sa production avec Soundgarden, Temple of the Dog, Audioslave et en solo. Et quelle carrière! Cornell, un des meilleurs chanteurs de l'histoire du rock, a marqué les esprits par ses grandes capacités vocales et ses interprétations nuancées. Ce que met évidemment en lumière cette compilation massive. Du *Loud Love* à pleins poumons de ses débuts avec Soundgarden à sa version respectueuse d'*Ave Maria*, le spectre est large. Les aficionados seront heureux de retrouver des versions en spectacles inédites, dont celles de *Nothing Compares 2 U* et de *One*, un amalgame des chansons de Metallica et U2! La preuve que Cornell n'avait pas peur de courir des risques — sa version dépouillée de *Billie Jean* est tout simplement magnifique. Un autre qui est parti trop vite. Au moins, il nous reste la musique. **ÉRIC MOREAULT, LE SOLEIL**



★★★★  
**TRAD QUÉBÉCOIS FRANCO**  
*Notre album solo*  
**LE VENT DU NORD ET DE TEMPS ANTAN**  
 LA COMPAGNIE DU NORD

## À HUIT, C'EST MIEUX!

D'aucuns conviennent que Le Vent du Nord est le groupe de pointe en *trad keb franco*. Le trio De Temps Antan, né de la cuisine de la Botte souriante, ne donne pas sa place non plus. Entre les deux formations, les collaborations ont été spontanées, heureuses, fructueuses. L'étape suivante : enregistrer un album commun et à mettre sur pied une tournée. Arrangées pour huit chanteurs et multi-instrumentistes, ces onze chansons et pièces instrumentales constituent un répertoire inédit et posent une nouvelle pierre à l'édifice trad contemporain. On connaît l'ouverture d'esprit de ces musiciens et chanteurs chevronnés, on sait leur désir de créer les prolongements nécessaires à la vivacité trad. Depuis plusieurs années, ils ont intégré l'attitude rock des Pogues et de Lúnasa, une certaine pesanteur dans le rythme, mais aussi une réelle sophistication des structures compositionnelles et des progressions harmoniques inspirées de la modernité classique ou jazzistique. Les parties chorales y sont superbement exécutées et on retient *Rose*, véritable avancée polyrythmique dans le monde trad, super *groove* porté par une déclamation bien sentie de notre Michel Faubert. **ALAIN BRUNET, LA PRESSE**



★★★★  
**ESSAI**  
*Peur: Trump à la Maison-Blanche*  
**BOB WOODWARD**  
 SEUIL  
 400 PAGES

## TOUT AUSSI APEURANT

Depuis le 29 novembre, les lecteurs francophones peuvent (re)découvrir l'absurdité de la présidence de Donald Trump dans la version française de *Trump: Fear in the White House*. Marc Saint-Upéry et Cécile Dutheil de la Rochère signent cette traduction du livre-événement de Bob Woodward paru en septembre. Les traducteurs ont du mérite. C'est le festival de la figure de style à la Maison-Blanche, où les attaques verbales volent bas. Mais le registre choisi trempe dans le franco-français. Les discussions mensongères sont « du pipeau », le président s'en prend « bille en tête » à ce qui lui déplaît, il reçoit « comme un coup de pied dans les roustons » la froideur de premiers ministres étrangers... Ces grincements occasionnels restent une peccadille à côté de la contradiction vivante que l'on découvre. L'enquête colossale présente un Trump grotesque et imprévisible, chef improbable d'une Maison-Blanche pratiquement anarchique. L'ouvrage ressemble à une parodie; on aurait préféré qu'il le soit. **CATHERINE MORASSE, LE DROIT**

## Palmarès des ventes

### FRANCOPHONE

- 1 *À jamais*, Ginette Reno
- 2 *Après*, Fred Pellerin
- 3 *Quand les hommes vivront d'amour*, Les Prêtres
- 4 *Inscape*, Alexandra Stréliski
- 5 *Elle et moi*, Marie-Mai
- 6 *Effet miroir*, Zaz
- 7 *Complètement Corcoran*, Jim Corcoran
- 8 *Beaucoup de plaisir*, Les Trois Accords
- 9 *Hier encore*, Charles Aznavour
- 10 *Ma maison favorite*, Paul Daraïche

### NON FRANCOPHONE

- 1 *Love*, Michael Bublé
- 2 *A Star Is Born* (b.o.f.), Lady Gaga et Bradley Cooper
- 3 *Que les Fêtes commencent*, Guylaine Tanguay
- 4 *C'est si bon* à Noël, Artistes variés
- 5 *Christmas*, Michael Bublé
- 6 *Windows in the Sky*, Alex Henry Foster
- 7 *Muchdance 2019/Danseplus 2019*, Artistes variés
- 8 *Origins*, Imagine Dragons
- 9 *Simulation Theory*, Muse
- 10 *Héritage*, Judi Richard & Karine et Sarah-Émilie Deschamps



Michael Bublé — PHOTO ARCHIVES LE DROIT, SIMON SÉGUIN-BERTRAND

MAISON MERRY DE MAGOG

# Une exposition sur les Abénakis en 2020

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG — Histoire de célébrer la culture autochtone, la Maison Merry montera une exposition en collaboration avec le Grand Conseil de la nation Waban-Aki et le Musée des Abénakis, situé à Odanak.**

Le grand public ne pourra découvrir la future exposition sur les Abénakis qu'à compter du printemps 2020. La Maison Merry a cependant décidé de dévoiler son projet dès maintenant parce que le travail de préparation est déjà commencé.

« La réalisation de cet événement prendra environ deux ans. Les partenaires de la Maison Merry dans ce projet seront impliqués dans les différentes étapes de préparation, dont la recherche, l'élaboration du concept, la scénarisation, le design et la rédaction des textes », indique un communiqué émis par le lieu de mémoire citoyen.

La Maison Merry investira entre 25 000 \$ et 30 000 \$ dans ce projet. Tout laisse cependant croire que la valeur réelle de l'exposition sera beaucoup plus importante.

« Grâce à la collaboration avec le Musée des Abénakis, on profite de ressources intéressantes et ça limite nos dépenses. Cette organisation a une expertise pointue à l'interne. Ce sera un plus pour nous de travailler avec cette équipe », fait valoir la directrice de la Maison Merry, Sophie Charbonneau.

Dans la foulée, Mme Charbonneau se montre fort enthousiaste lorsqu'elle évoque la participation de gens des Premières Nations au projet. « Ils sont là depuis le début. À l'époque où on dénonce l'appropriation culturelle, on devait s'unir à eux. Et, de toute façon, sans leur apport, ça ne vaudrait même pas la peine d'aller de l'avant. Ce ne serait pas intéressant, tout simplement », déclare-t-elle.

**DÉCOUVRIR UNE CULTURE**

La directrice de la Maison Merry soutient que la future exposition fera œuvre utile puisqu'une importante proportion de la population, en Estrie à tout le moins, serait peu au fait de l'histoire des nations autochtones



Sophie Charbonneau, directrice générale de la Corporation de la Maison Merry.  
— PHOTO ARCHIVES LA TRIBUNE, JEAN-FRANÇOIS GAGNON

présentes sur le territoire québécois.

« C'est drôle quand on pense à ça parce que de nombreux lieux, Memphrémagog et Coaticook par exemple, portent des

noms abénakis. »

Pendant des siècles, les Abénakis revenaient régulièrement en bordure du lac Memphrémagog. De nombreux objets fabriqués par des mains amérindiennes ont d'ailleurs été trouvés dans le sol, autour de la Maison Merry, lors de fouilles archéologiques effectuées ces dernières années.

Certains des objets qui seront exposés devraient provenir du site lui-même, mais bon nombre seront prêtés par le Musée des Abénakis. « Ce sera une expo centrée sur la région ici. Par contre, on placera l'information dévoilée dans un contexte plus large », souligne Sophie Charbonneau.

**KIA DE MAGOG PRÉSENTE**

<b>Les Grandes Crués</b> 21 et 22 décembre 2018	<b>Solo</b> 28 décembre 2018
<b>Alain-François</b> 29 décembre 2018	<b>Mathieu Cyr</b> Vendredi 4 janvier 2019
<b>Virginie Fortin</b> Samedi 5 janvier 2019	<b>Alexandre Barrette</b> 11 et 12 janvier 2019

**À VENIR**

Bimbelle.....	13 janvier 2019 14h
Les Denis Drolet.....	18 janvier 2019
2 Frères.....	19 janvier 2019
Philippe Bond.....	25 et 26 janvier 2019

**LE VIEUX CLOCHER**  
Magog  
64, Merry Nord, Magog  
**819 847-0470**

**VIEUXCLOCHER.COM**

laTribune 102.7 rouge ENERGIE 106.1 Belle Gabelle Québec

## Imaginer

350 ANS DE PRATIQUES ARTISTIQUES AU QUÉBEC



**VOTRE COLLECTION NATIONALE**

5 NOUVELLES SALLES  
ET PLUS DE 600 ŒUVRES  
MNBAQ.ORG



Musée national des beaux-arts du Québec

Québec

Culture et Communications Québec



CHARLES ALEXANDER, L'ASSEMBLÉE DES SIX COMTÉS À SAINT-CHARLES-SUR-RICHELIEU, EN 1837. HUILE SUR TOILE, 300,8 X 691,3 CM. PHOTO : MNBAQ, JEAN-GUY KÉROUAC

LE CHANT DES VILLES ET DES CAMPAGNES, DE DONALD MERCIER

# De Venise à Santa Fe

**STÉPHANIE GIRARD**  
stephanie.girard@latribune.qc.ca

**SAINT-CAMILLE — C'était il y a 40 ans environ. Donald Mercier a eu envie d'essayer la peinture. « Une idée qui est arrivée comme ça » et qui a fait naître une longue histoire d'amour entre l'homme, la toile et la lumière.**

« J'ai toujours aimé les

impressionnistes et je suis resté avec ce goût qui s'est transposé dans mon art. Je mets beaucoup de couleurs et je travaille avec des taches », explique l'autodidacte.

Pour *Le chant des villes et des campagnes*, l'exposition qu'il présente à l'Espace Hortense du P'tit Bonheur de Saint-Camille jusqu'au 27 janvier, Donald Mercier a choisi de mettre en relation ces deux univers qu'il affectionne. On y retrouve ainsi des œuvres inspirées de ses

voyages à Venise et à Santa Fe, au Nouveau-Mexique.

« Qu'ont-ils à dire, ces paysages? Je veux mettre de l'avant ce qu'il y a de beau dans les deux », souligne le voyageur aguerri.

Costa Rica, Cambodge, Sénégal, Pologne, Russie, Allemagne... La liste des ses destinations passées est bien longue et a engendré tout autant de toiles.

« Pour peindre un paysage, je dois avoir eu un coup de cœur, puis je transpose mon impression sur la peinture », mentionne-t-il, en insistant sur le fait que le Québec n'a rien à envier aux autres pays lorsqu'il est question de paysages magnifiques. C'est d'ailleurs la Belle Province qui est la vedette de la majorité de ses créations.



Donald Mercier peint des paysages impressionnistes, comme ce tableau inspiré d'un paysage de Santa Fe au Nouveau-Mexique. — PHOTO LA TRIBUNE, STÉPHANIE GIRARD

**Pavillon**  
des arts et de la culture  
de Coaticook

pavillondesarts.qc.ca  
116, rue Wellington, Coaticook  
819 849-6371

billetterie@pavillondesarts.qc.ca



Noël, l'Odysée des muses et des chimères  
16 décembre



Yannick de Martino  
19 janvier à 20 h

Conte pour oreilles gourmandes  
3 à 7 ans • 20 janvier à 10 h

Pierre Guitard et Étienne Fletcher  
25 janvier 20 h

À venir

www.pavillondesarts.qc.ca

Shania Twain Forever / 26 janvier / 20 h

Soran / 2 février / 20 h

Drôles d'oiseaux (3 à 7 ans) / 17 février / 10 h

Mehdi Cayenne / 22 février / 20 h

Christine Tassan et les imposteurs / 24 février / 12 h

Valérie Carpentier / 2 mars / 20 h

Daniel Boucher / 8 mars / 20 h

Andrea Lindsay / 9 mars / 20 h

Boussacc / 16 mars / 20 h

L'Homme-Castelet / 17 mars / 10 h

François Massicotte / 22 mars / 20 h

Marcus Quirion et Marie Onile / 6 avril / 20 h

## L'AMOUR DE LA LUMIÈRE

Pour le peintre de Saint-Georges-de-Windsor, la lumière joue un rôle clé dans le processus créatif, que ce soit pour choisir l'endroit où il posera son chevalet ou l'objet de son inspiration.

« Ça fait 35 ans que j'habite au

même endroit et je dois avoir peint mon rang une dizaine de fois dans des lumières différentes ou à différents moments de la journée ou de l'année. C'est la manière dont la lumière se reflète sur les paysages qui m'intéresse », confie celui qui est aussi propriétaire du verger Le Versant rouge.

« Si ça élève l'âme de celui qui écoute, qui voit, qui danse, l'art, quel qu'il soit, aura rempli sa mission. La culture et l'art, c'est ce qui nous emmène un peu plus haut, un plus loin. »

— Donald Mercier

Si la peinture est un passe-temps pour Donald Mercier, ce dernier avoue toutefois être flatté lorsque ses œuvres parlent à certaines personnes.

« Une dame m'a déjà dit que l'une de mes toiles l'avait ramenée à ses photos de voyage, que ça lui avait fait du bien, raconte-t-il. Je peins pour moi-même au départ, mais une fois sorties, les œuvres ne nous appartiennent plus, elles sont libres et peuvent faire leur bout de chemin pour quelqu'un d'autre. »

À son avis, l'art fait partie intégrante d'une communauté en santé.

« Si ça élève l'âme de celui qui écoute, qui voit, qui danse, l'art, quel qu'il soit, aura rempli sa mission. La culture et l'art, c'est ce qui nous emmène un peu plus haut, un plus loin. C'est ce qu'il y a de plus important dans la société à mon avis. »

les grands expos

Présenté par Desjardins

Mexico  
VIBRANTE ET FASCINANTE

Réservez dès maintenant!

Centre culturel UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE  
SALLE MAURICE-O'BREADY  
Samedi 15 décembre 16h  
stationnement gratuit

819 820.1000

les grands explorateurs .com

## Vous voulez y aller?

*Le chant des villes et des campagnes*

Donald Mercier

Espace Hortense,  
Saint-Camille

Jusqu'au 27 janvier

Entrée gratuite

## COLLECTION NORTON DU MBAM

## Coup de maître au Musée Beaulne

**MAXENCE DAUPHINAIS-PELLETIER**  
mdauphin@atribune.qc.ca

**SHERBROOKE – Plus de 80 vases et verreries, provenant d'un peu partout dans l'histoire de l'humanité et faisant anciennement partie de la collection personnelle de Harry Norton, seront exposés à nouveau dans l'ancienne demeure familiale (le château Norton, devenu aujourd'hui le Musée Beaulne de Coaticook), après avoir été légués au Musée des beaux-arts de Montréal.**

Pour le Musée Beaulne de Coaticook, qui réalise ainsi un véritable coup de maître, ce sera la plus grande exposition de son existence, présentée du 16 juin 2019 au 19 janvier 2020.

« On sait que Harry a pris la relève de son père [l'inventeur coaticookois Arthur Norton] et a été un grand voyageur. Il avait aussi un goût raffiné pour les cultures étrangères », raconte le président du conseil d'administration du Musée Beaulne, Roch Létourneau. « Il a fait l'acquisition de ces vases et verreries chez un antiquaire de New York. Nous avons la chance d'avoir toutes les informations quant à la provenance de chaque pièce. Harry

Norton en a acquis entre 80 et 110. »

L'exposition aura un caractère d'autant plus spécial que cette verrerie antique était autrefois conservée au château Norton, avant d'être léguée à l'Art Association of Montreal.

« Nous avons des photos pour démontrer que ces pièces étaient bel et bien ici, poursuit Roch Létourneau. Harry Norton a été membre de l'Art Association of Montreal, un groupe d'anglophones qui avait une passion pour l'art. Il a fait un legs testamentaire à cet organisme, qui est devenu le Musée des beaux-arts de Montréal et qui possède toujours ces vases et verreries.

Il y a d'ailleurs au musée un escalier qui porte le nom de Harry Norton. »

**COLLABORATION ADMIRABLE**

L'idée d'organiser une telle exposition trotte dans l'esprit des administrateurs du Musée Beaulne depuis plusieurs années et est maintenant réalisable grâce aux contributions généreuses de leurs partenaires.

« Cette idée d'exposition remonte à 2012. Nous voulions l'obtenir pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de Coaticook en 2014, explique le spécialiste des arts antiques. Les coûts étaient trop élevés. L'ancien ministre et député Luc Fortin nous a par la suite orientés vers des programmes d'aide. On



Bracelet de l'Empire romain datant du 1<sup>er</sup> s. apr. J. C. Verre. 8,3 cm (diam.) MBAM, don de Harry A. Norton. —PHOTO MBAM, JEAN FRANÇOIS BRIÈRE

peut dire que c'est un peu grâce à lui si nous avons obtenu cette exposition. Nous aurons 84 artefacts. »

M. Létourneau précise que le MBAM offre une collaboration exceptionnelle dans la réalisation

de cette exposition d'envergure, ce qui a facilité grandement les choses.

« Nous avons une belle relation avec eux. Notre conseil d'administration a communiqué avec le leur et ils ont gracieusement décidé de nous aider, donc on peut dire que l'exposition est faite en collaboration avec le MBAM. Ça a pris beaucoup de patience et de persévérance. C'est une belle aventure et nous avons extrêmement hâte de présenter cette exposition historique à la population », conclut-il, indiquant que tous les Coaticookois et Coaticookoises ayant une preuve de résidence pourront visiter l'exposition gratuitement.

## OFFREZ LE GRANADA EN CADEAU!

FORFAIT 90<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

## 3 SPECTACLES POUR 90\$\* PARMIS LES SUIVANTS



Flacon du Proche-Orient datant du III<sup>e</sup>-IV<sup>e</sup> s. apr. J. C. Verre soufflé. 11 x 7,2 cm. MBAM, don de Mme George D. Pratt — PHOTO MBAM, JEAN FRANÇOIS BRIÈRE



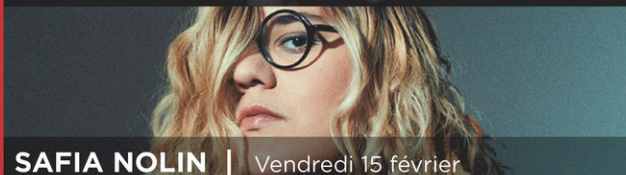
Flacon (Sidon, Phénicie), 1<sup>er</sup> s. apr. J. C. Verre soufflé moulé. 7,8 x 4 cm. MBAM, don de Harry A. Norton — PHOTO MBAM, CHRISTINE GUEST



ELISAPIE | Vendredi 1<sup>er</sup> février



THE MUSICAL BOX | Vendredi 8 février  
A Genesis Extravangaza



SAFIA NOLIN | Vendredi 15 février



QW4RTZ | Samedi 16 février



LA RENARDE, | Samedi 9 mars  
sur les traces de Pauline Julien



LES TROIS ACCORDS | Vendredi 22 mars



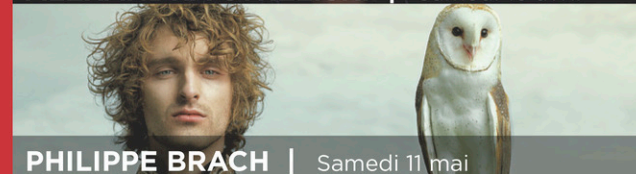
ARIANE MOFFATT | Samedi 30 mars



EDDY DE PRETTO | Vendredi 5 avril



ALEXANDRA STRÉLISKI | Samedi 13 avril



PHILIPPE BRACH | Samedi 11 mai

**BILLETTERIE: 819 565-5656**  
**THEATREGANADA.COM**

\*Promotion valide jusqu'au 31 janvier 2019. Taxes et frais de billetterie inclus.  
Ajout de 3\$ pour les achats sur ovation.qc.ca. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.



## POINT D'ÉQUILIBRE

## Tout près de la perfection

## POINT D'ÉQUILIBRE

DOCUMENTAIRE

★★★½

Réalisé par  
Christine Chevarie-Lessard

## JOSIANNE DESLOGES

Le Soleil

**QUÉBEC — Auditions, règles, corrections, évaluations, entraînement... Le programme professionnel de l'École supérieure de ballet est on ne peut plus exigeant et recrute des enfants exceptionnels. Il porte aussi son lot de rêves, de belles amitiés, de résilience, de rires et d'émotions intenses, des aspects que la réalisatrice Christine Chevarie-Lessard a bien réussi à mettre en valeur dans son documentaire *Point d'équilibre*.**



Dans *Point d'équilibre*, Christine Chevarie-Lessard livre un portrait sans complaisance des jeunes étudiant à l'École supérieure de ballet. — PHOTO ONF

La cinéaste y livre un portrait sans complaisance, où on entend les adultes, dans les classes et lors des évaluations, mais c'est aux jeunes qu'on laisse le micro. Ces derniers sont lucides, persévérants, perfectionnistes, très au courant de leurs failles, physiques et psychologiques.

Ils les expriment et en parlent entre eux de façon extrêmement saine. Avec une spontanéité et un altruisme étonnants dans un environnement aussi compétitif et épuisant.

On en suit quatre plus particulièrement : Camille, qui vient d'entrer

au programme professionnel; Emma, qui passera les auditions pour *Casse-Noisette* et aura ses premières pointes; Lola, parmi les grandes qui viennent d'entrer au secondaire, et Shô, qui nous amène dans la classe des garçons, où il faut travailler fort, et trouver sa place dans un univers très féminin.

Tout en découvrant les classes et leur vie en dehors de celles-ci (les confidences des filles, les jeux de Playmobil, les mangas, les jeux vidéos, les premiers émois), tranquillement, les blessures prennent de plus en plus de place dans les discours. Oui, c'est une chose de se faire des ampoules, c'en est une autre d'entendre une jambe craquer et une ballerine hurler de douleur (scène qu'on ne voit pas, mais qui nous est très bien racontée).

## ADHÉSION ÉMOTIVE

Les larmes nous montent aux yeux à de nombreux moments

en visionnant le documentaire, qui suscite une adhésion émo-tive assez exceptionnelle. On sourit, aussi, on s'attache facilement à ces beaux humains. On en vient à comprendre très bien ce qu'ils aiment dans cet art technique, exigeant, injuste parfois, mais qui amène à se connaître à fond et à se dépasser. La chute est belle et montre que la vie ne nous emmène pas toujours où l'on pensait aller.

La réalisation est lumineuse, avec de petites touches plus éclatées et fantaisistes, comme lorsque Shô est représenté en manga ou qu'Emma flotte dans un ciel étoilé en essayant ses premières pointes. Par moments, on a l'impression que certaines phrases des enfants, dans la narration, ont été écrites, ce qui détonne un peu dans le flot de confidences spontanées. Mais autrement, le portrait frôle la perfection.

## SPIDER-MAN — DANS LE SPIDER-VERSE

## Les nouveaux visages de Spider-Man

SPIDER-MAN —  
DANS LE SPIDER-VERSE

FILM D'ANIMATION

★★★★

Réalisé par Bob Persichetti,  
Peter Ramsey et Rodney  
Rothman

## VÉRONIQUE LAUZON

La Presse

**MONTRÉAL — Les attentes sont élevées, et elles seront comblées. Ce énième film d'animation de superhéros apporte un vent de fraîcheur grâce à son originalité.**

L'histoire tourne autour du jeune New-Yorkais Miles Morales, qui

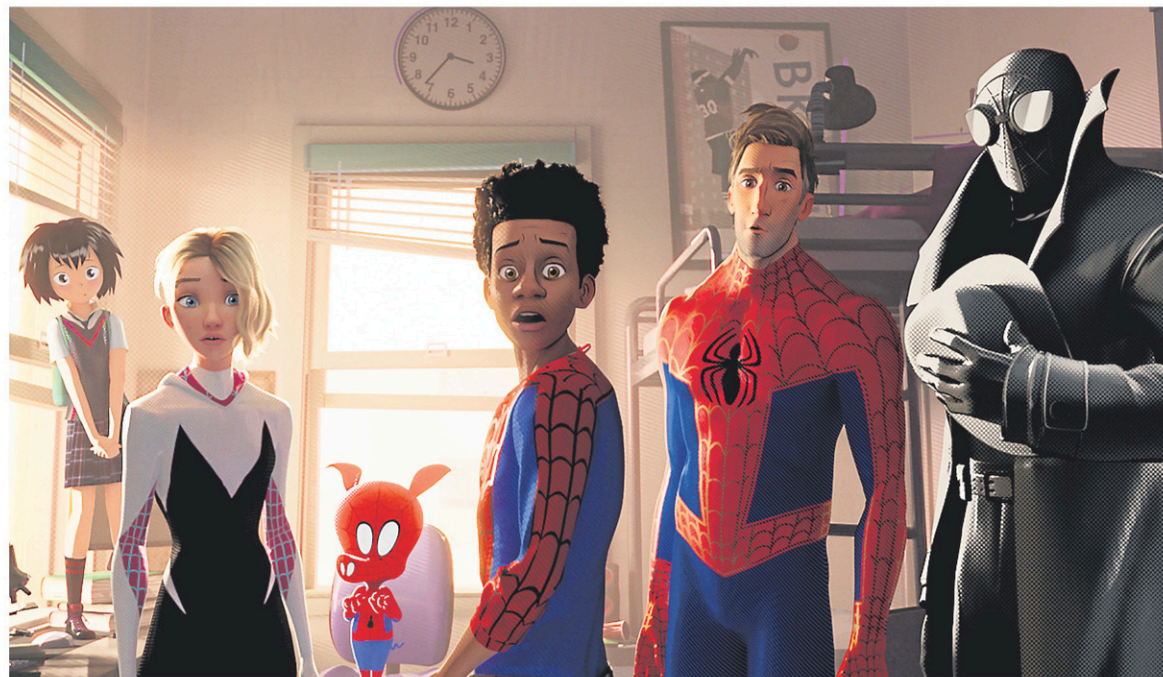
prend la place de Peter Parker en devenant le nouveau Spider-Man. Pour réussir sa mission, l'adolescent latino-africain est accompagné d'autres partenaires venus de dimensions parallèles, comme Spider-Gwen, Spider-Man Noir, Peni Parker, Spider-Ham et... Peter Parker lui-même, avec qui il combattra le Caïd.

Toute cette notion d'univers à plusieurs dimensions pourrait toutefois mélanger de jeunes enfants... et des adultes profanes du monde de Marvel. Malgré cela, il est possible de prendre son pied. D'abord, parce que le scénario est bien ficelé et très original. C'est un film bien campé dans son temps avec des personnages

féminins forts et un jeune héros de Brooklyn.

Les créateurs de *LEGO Movie*, Chris Miller et Phil Lord, sont derrière cette nouvelle histoire de l'homme-araignée. Ils ont opté pour une nouvelle forme d'animation, qui mélange la 2D et la 3D, ce qui offre une facture visuelle beaucoup plus près de ce que font les dessinateurs dans les BD.

Ce film est une valeur sûre pour ceux qui aiment le genre. Il n'est d'ailleurs pas étonnant qu'il soit finaliste aux Golden Globes comme meilleur film d'animation.



Non seulement Spider-Man est maintenant un adolescent d'origine latino-africaine, Miles Morales (au centre), mais il compte sur d'autres coéquipiers venus de dimensions parallèles, tels Peni, Spider-Gwen, Spider-Ham, Peter Parker lui-même et Spider-Man Noir. — PHOTO SONY PICTURES ANIMATION

**LE FILM REMPORTE LA COURSE AU BOX-OFFICE!**  
#1 CETTE SEMAINE AU QUÉBEC

« Un film pour toute la famille. »  
CHARLES-ANTOINE GAGNON, LE DROIT

★★★★  
ISABELLE HONTEBEVRIE,  
LE JOURNAL DE QUÉBEC

« Bravo! »  
ÉMILIE RICHARD,  
ICI RADIO-CANADA ESTRIE

« Un film qui fait du bien à l'âme. »  
DANIEL CÔTÉ, LE QUOTIDIEN

« Honnêtement parfait! »  
JEAN-PHILIPPE DION, RYTHME FM

AVEC LES VOIX DE  
HÉLÈNE BOURGOIS LECLERC  
MEHDI BOUSALDAN  
GILDLOR ROY  
LUDVINE REDING  
MARLOUP WOLFE  
SOPHIE GABRIEL  
ANNE CASABONNE

TRAME SONORE OFFICIELLE DU FILM DISPONIBLE DES MAINTENANT

**LA COURSE DES TUQUES**

et des chansons interprétées par GAROU CORNÉILLE ALEX NEVSKY DUMAS ALEXE LUDOVICK BOURGEOIS KIM RICHARDSON LULU HUGHES JOSHUA MORENO  
Beautiful Day de U2 interprétée par LES COOL KIDS

Scénario de PAUL RISACHER et CLAUDE LANDRY & MAXIME LANDRY Directeur de la photographie et Conseiller à la réalisation JEAN-FRANÇOIS POULIOT Costumateur FRANÇOIS BRISSON Réalisateur BENOIT GOUDOT

LaCourseDesTuques.com

PRÉSENTÉMENT AU CINÉMA

LesFilmsSeville

EN LIBERTÉ!

# Un petit bijou de comédie

EN LIBERTÉ!

COMÉDIE POLICIÈRE

★★★½

Réalisé par Pierre Salvadori

Avec Adèle Haenel, Pio Marmaï et Damien Bonnard



*En liberté!* est un film pur bonheur, qui passe en claquant des doigts. Adèle Haenel, dans ce rôle beaucoup moins dramatique que la plupart de ses précédents, brille encore, aussi drôle que touchante. — PHOTO MK2 MILE END CLAIRE NICOL

**QUÉBEC** — Maîtriser l'art de la comédie, au cinéma, représente un défi considérable si on veut éviter le vulgaire et le rire gras. Avec *En liberté!*, Pierre Salvadori signe un petit bijou aux dialogues finement ciselés dans un film qui se tient en équilibre entre l'hommage au genre et la parodie de comédie policière. Avec un chassé-croisé amoureux improbable porté par une distribution du tonnerre.

Le long métrage présenté à la Quinzaine des réalisateurs à Cannes, en mai, s'ouvre avec une

séquence loufoque d'un improbable héros policier. Le spectateur aura tôt fait de saisir qu'Yvonne (Adèle Haenel) en est la narratrice. Elle glorifie pour leur fils la mort du père (Vincent Elbaz), décédé deux ans plus tôt. Avant chaque dodo, la même histoire.

Mais, policière elle aussi, la veuve explorée va bientôt découvrir que feu cet amoureux de flic courageux et intègre était en fait un ripou. Qui a fait emprisonner pendant huit ans un innocent, Antoine (Pio Marmaï), pour camoufler une magouille.

Prise de remords, Yvonne va tenter d'agir comme ange gardien pour l'artisan-joaillier à sa sortie de prison, malgré les avertissements de Louis (Damien Bonnard), loyal second du ripou et secrètement amoureux de la belle. Sauf que le séjour d'Antoine en taule l'a complètement changé. L'homme doux et attentionné envers sa femme (Audrey Tautou) est maintenant habité par une rage explosive (il aime croquer des oreilles, entre autres) et se croit tout permis...

On va passer de scènes déjantées à d'autres, explosives, dans un ballet rocambolesque dont le contrôle échappe de plus en plus à Yvonne. On flirte allègrement avec l'absurde, notamment quand Antoine doit se réfugier dans un logement qui sert de repère sado-maso. Ou avec ce tueur en série qui cherche désespérément à se faire arrêter... sans y parvenir.

## PETITS FILMS DANS LE GRAND

Derrière ce barrage de situations satiriques, le réalisateur de *Vrais*

*mensonges* (2010) propose plusieurs pistes de réflexion sur la frontière entre l'innocence et la culpabilité (au propre comme au figuré), mais aussi sur les conventions sociales et morales qui imposent un carcan à nos vies. Et, du coup, sur l'être et le paraître dont nous sommes tous prisonniers à des degrés divers.

La réalisation de Pierre Salvadori est finement découpée, sans véritable temps mort. Il y a bien quelques exagérations, qui ne sont pas trop difficiles à avaler.

Le moteur du récit, une astuce très habile, se retrouve dans l'histoire qu'Yvonne raconte à son fils. Le récit va considérablement varier au gré de ses états d'âme et se révèle, pour nous, autant de petits films dans le grand film.

Adèle Haenel, dans un rôle beaucoup moins dramatique que dans *Suzanne* de Katell Quillévéré ou *La fille inconnue* des Dardenne, brille encore, aussi drôle que touchante. Pio Marmaï (*Retour en Bourgogne*), avec son regard halluciné, est tout à fait crédible en homme désemparé qui veut faire payer à la société son erreur judiciaire.

*En liberté!* est un film pur bonheur, qui passe en claquant des doigts. Mais son humour tordu n'est pas pour tous. À vous de voir.

**CETTE ANNÉE, ACHÉTEZ VOS CADEAUX CHEZ UN MARCHAND D'ICI!**

**MONPANIÉR.CA**



## Nouvelle présidente du Réseau Centre

**SHERBROOKE** — Le Réseau Centre, réunissant 22 diffuseurs en Estrie, au Centre-du-Québec, en Montérégie, en Mauricie, dans la Capitale-Nationale et en Chaudière-Appalaches, vient d'élire sa nouvelle présidente, soit Claudia

Blanchette. Directrice générale du Comité de spectacles de Thetford Mines (Spect-Art), elle fait partie du conseil d'administration de l'organisme depuis de nombreuses années, notamment en tant que vice-présidente.

Roxanne Genest, de Diffusion Momentum de Victoriaville (vice-présidente), Pierre Paquet, du Comité culturel Mégantic (trésorier), Lisa Dugré, de Culture Trois-Rivières (secrétaire), Anne Dubé, du Théâtre Petit Champlain de Québec

(administratrice), Sarah Chevarie, de Diffusions Plein Sud de Bécancour (administratrice), et Frédéric Messier, de la Maison de la culture de Waterloo (administrateur), complètent le nouveau conseil d'administration. **STEVE BERGERON**

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — SAMEDI

1215	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	La Semaine verte		Le Téléjournal	La Petite Vie	Crescendo		Anne	Les Morrisette		Le Téléjournal	Johnny Hallyday: La France rock'n roll		HITCHCOCK	1h30 ▶
TVA	LES BOYS II (1998)		TVA nouvelles	TITANIC (1997) avec Leonardo DiCaprio, Kate Winslet. - Un joueur de poker et la fiancée d'un aristocrate se rencontrent à bord du Titanic.			22h15 Nouvelles	22h45 INSAISSABLE (2013) Jesse Eisenberg.						1h15 ▶
V	ARDENNES: LA DERNIÈRE BATAILLE		HARRY POTTER ET LA COUPE DE FEU	- Le nom d'Harry Potter est mis dans la Coupe de Feu et est sélectionné pour un tournoi.			21h15 COUP DE Foudre CHEZ LE PÈRE NOËL (2017) avec Andrew W. Walker, Bethany Joy Lenz.						NVL week-end	
TQc	Cochon dingue / La spéciale Cochon dingue		TARZAN (2013)				20h10 LES VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS (1993) Anjelica Huston.				21h55 LES PIONNIERS DE L'ESPACE (2000) Clint Eastwood.			0h20 ▶
CBC	FIS Alpine Skiing (D)		CBC News: Mont.	Hockey Saturday			LNH Hockey / Maple Leafs de Toronto c. Panthers de la Floride (D)				LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Canucks de Vancouver (D)			
CTV-M	Seinfeld	Big Bang Theory	CTV News Montreal				THE SOUND OF MUSIC (1965) Julie Andrews. - A woman leaves an Austrian convent to become a governess to a widower's seven children.				CTV National News		News Montreal	
GBL-Q	Donut Showdown	Focus Montreal	Global News	Global National	Border Security	Border Security	CHARMING CHRISTMAS (2015)				Remedy / The Little Things / Joel Keller		Global News	Sat. Night Live ▶
ABC	NCAA Football / Fresno State c. Arizona State - Las Vegas Bowl (D)				Local 22 News at 7	Inside Edition	The Great Christmas Light Fight	The Great Christmas Light Fight			Alec Baldwin Show / Kerry Washington		Local News at 11	23h35 Extra ▶
CBS	NCAA Basketball / Indiana c. Butler (D)		Channel 3 News	Weekend News	Entertainment Tonight Weekend		NCIS: Los Angeles / Reentry / Jeff Kober	48 Hours / Don't Scream			48 Hours		Channel 3 News	Patriots Access ▶
FOX	Mom	Mom	Two and a Half	Two and a Half	Big Bang Theory	Big Bang Theory	UFC UFC Fight Night (D)				Local 44 News	Big Bang Theory	Hell's Kitchen / Hell Freezes Over	
NBC	Golf (D)		NBC5 News	NBC Nightly News	Jeopardy!	Wheel of Fortune	Dateline NBC			Dateline NBC	Saturday Night Live		NBC5 News @ 11	Sat. Night Live ▶
PBS-P	To Be Announced													
ARTV	Moi et l'autre	Mr Bean	Faire oeuvre utile		Pour l'amour du country		Les jumelles Dionne	Johnny Cash en concert à Montreux			Génie: Picasso / Picasso: Chapitre neuf		LES FIGURES DE L'OMBRE	1h20 ▶
CD	Guerre enchères	Guerre enchères	Guerre enchères	Guerre enchères	Douanes	Douanes	Galas ComédiHa! 2017	Madame Lebrun			Galas ComédiHa! 2017		Docu-D	
Cinépop	LES RUNAWAYS	17h40 FUNNY FARM (1988) Chevy Chase.			19h20 LE LUTIN (2003) avec James Caan, Zooey Deschanel, Will Ferrell.			TRouble EN DOUBLE (1988) Bette Midler.			22h40 LA LOI DE MURPHY (1986) Charles Bronson.			0h20 ▶
Evasion	Mission café / La source mexicaine		Lydiane autour du monde		Le Voyageur assoiffé			Tous à bord / Jour d'embarquement			Avis de voyageurs / Dubai		Bikinis et mer	Bikinis et mer
HI	Les a\$ de la brocante		Les a\$ de la brocante		La route des croix		L'épave milliardaire / Le prix de l'or	Révoltes barbares / Fritigern, l'indigné			Trésors décodés / La pyramide de Gizeh		Plus grands que nature	
MMA	CHRISTMAS PERFECTION (2018)		LAST VIRGINIA CHRISTMAS (2016)				A SNOW WHITE CHRISTMAS (2018) avec Carolyn Hennesy, Michelle Randolph.	CHRISTMAS PERFECTION (2018) avec James Henri-Thomas, Caitlin Thompson.						
MP	X Factor				Buzz	Buzz	Supergirl / Les deux esprits	LENDEMAIN DE VEILLE 2 (2011) avec Zach Galifianakis, Bradley Cooper.			Buzz		Buzz	
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le National	Le National	Enquête	Le Téléjournal	Second Regard	Le Téléjournal	Le National		Les grands reportages: Personnalités	
S+	Bones / Casser la voix		Josephine: Ange gardien / Papa est un chippendale				Code Black (v.f.) / Les anges déchus	NCIS: Los Angeles / Date d'expiration			NCIS: Nouvelle-Orléans / Empathie		Les enquêtes du NCIS	
SE	17h05 OTAGE (2018) avec Kelly Reilly, Luke Evans.		18h35 PLAYER ONE (2018) avec Olivia Cooke, Ben Mendelsohn, Tye Sheridan.				HÉRÉDITAIRE (2018) avec Milly Shapiro, Gabriel Byrne, Toni Collette.				23h10 VICTORIA ET ABDUL			1h00 ▶
TFO	OllieMoon	Kioka / Kioka / 17h50 Peppa Cochon	PèreNoël		Flip l'algorithme	LE NOUVEL AMI DE PETIT OURS (2000)	20h45 Top!	L'ITALIEN (2010) avec Valérie Benguigui, Roland Giraud, Kad Merad.					LA TÊTE EN FRICHE (2010)	0h25 ▶
TV5	La vie secrète des chansons		Une saison au zoo	Journal France 2	Vivement dimanche!		20h15 Les petits meurtres d'Agatha Christie / Le crime de Noël	Barbra Streisand					TV5 journal / 23h20 L'invité TV5 monde	
VIE	Les gratteux	Quoi ton plan?	Pas le choix! / Ferme américaine		Le combat des flips		Maisons	CélibatairesMenu	Amour aveugle	Amour aveugle	Vendre ou rénover? / Caroline et Drew		La chute	
Zeste	La Foodie liste / Tel Aviv		Boss des gâteaux	Boss des gâteaux	Sucre en folie	Délices sucrés	Impossible gâteau	Le gâteau	Client mystère	Client mystère	Client mystère	Client mystère	Hell's Kitchen France	
Ztélé	Américars / Corvette Stingray 1967		Les hors-la-loi du volant		Comédie		Les stupéfiants	Expédition extrême			Rodéo Québec	Rodéo Québec	Le Vandal show	Bar de danseuses
RDS	LNF Football / Texans de Houston c. Jets de New York (D)				CH Express		Blitz: Avant-match / 20h15 LNF Football / Browns de Cleveland c. Broncos de Denver (D)							L'antichambre ▶
SPN	Hockey / S.S.M./Ham. (D)		Sportsnet Central	Hockey Saturday	Blackout			LNH Hockey / Flyers de Philadelphie c. Canucks de Vancouver (D)						
TSN	UFC Pre-show / Lee vs. laQuinta 2 (D)		UFC UFC Fight Night (D)				UFC UFC Fight Night (D)				SportsCentre		NCAA Basketball / Baylor c. Arizona (D)	
TVAS	Le top LNH	Le TVA sports	Avant-match (D)		LNH Hockey / Sénateurs d'Ottawa c. Canadiens de Montréal (D)			21h45 Dave Morrisette en direct			22h45 Le TVA sports	23h15 Aréna Esports	ÉquipesRêve	
Disney	17h10 Johnny Test	Supernoobs	BOB LE BRICOLEUR: MÉGA MACHINES		VillageDany	19h35 Little People / 19h50 BOB LE BRIC...	20h50 Le bricoleur	21h05 Dragons	Turbo FAST	Peabody/ Dinotrux	22h45 Roger, héros	23h10 Justin rêve	Zoboomafo	
TTF	Unikitty! / Unikitty!	TeenTitans	FousVolant		Chop Chop Ninja		Pète le voeu	Family Guy	Les Simpson	American Dad	Rick et Morty	RobotChicken	Grandes Gueules	
VRAK	Le chalet	Le chalet	Le chalet	#5règles	Max et Livia	Awkward.	Les 100 / La pastille ou la mort	The Bold Type: de celles qui osent			Influenceurs		Journal d'un vampire	

## VOILÀ! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION — DIMANCHE

1216	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
SRC	Crescendo		Le Téléjournal	Découverte			Bébéatrice	Le show du Refuge		Défier la magie	Le Téléjournal	SportsEx/ Infoman	23h05 POPULAIRE (2012)	1h00 ▶
TVA	LE PETIT PRINCE (2015)		TVA nouvelles	VLOG / Marie-Mai	LOL (-)		L'EXPÉRIENCE Messmer / Marianne St-Gelais			NOËL CHEZ LES COOPER (2015) avec Steve Martin, Diane Keaton.		23h15 Nouvelles	LE MAJOR...	
V	NOËL À LA TÉLÉVISION (2016) Melissa Joan Hart.		Occupation double Grèce / OD: la soirée d'élimination		OD+ en direct		Occupation double Grèce / OD: la soirée d'élimination				À LA RECHERCHE DE MME NOËL (2012)			0h30 ▶
TQc	MAMMOUTH		ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE (1968)		19h50 Les Dalton		LA GUERRE DES TUQUES (1984) Cedric Jourde.			21h40 LE SENS DE L'HUMOUR (2011) avec Anne Dorval, Michel Côté.			CRUISING...	
CBC	Santa Claus Is Comin' to Town		A Christmas Carol: The Family Musical With a Scrooge Loose!				NATIONAL LAMPOON'S CHRISTMAS VACATION (1989) Chevy Chase.				CBC News: The National		CBC News: Mont.	CBC Music
CTV-M	Football				NFL on CTV Live		God Friend Me / 17 Years	The Rookie / Pilot			Law & Order: Special Victims Unit		CTV National News	News Montreal ▶
GBL-Q	Eat St.	Eat St.	Global News	Global National	Border Security	Border Security	NCIS / Twofer / Laura San Giacomo	NCIS: Los Angeles / Joyride			Madam Secretary / Night Watch		Global News	The West Block
ABC	Paid Program	Paid Program	ABC World News	Local News at 6:30	THE SOUND OF MUSIC (1965) Julie Andrews. - A woman leaves an Austrian convent to become a governess to a widower's seven children.								Local News at 11	23h35 In Depth ▶
CBS	LNF Football / Patriots de Nouvelle Angleterre c. Steelers de Pittsburgh (D)				60 Minutes		God Friend Me / 17 Years	NCIS: Los Angeles / Joyride			FBI / Pilot		Channel 3 News	
FOX	Red Bull Signature Series		Last Man Standing	Last Man Standing	Miss Universe Pageant - The most beautiful women in the world compete to become the next Miss Universe.						Local 44 News	What Matters	Empire State	NFL Game Day ▶
NBC	Golf (D)		6pm News	NBC Nightly News	Football Night in America (D)		20h20 LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Rams de Los Angeles (D)							NBC 5 News
PBS-P	To Be Announced						Masterpiece Classic / Little Women	Masterpiece Classic / Victoria: A Soldier's Daughter/ The Green-Eyed Monster					To Be Announced	
ARTV	Les jumelles Dionne		Saint-Élie-de-Légendes / Dan et Hélène	Faire oeuvre utile			LES BOYS III (2001) avec Remy Girard, Patrick Huard, Marc Messier.	22h05 Les Borgia / La Confession			23h10 DÉNI (2016)			1h30 ▶
CD	Caméras espions		Madame Lebrun	Texas Chrome			Convoi de l'extrême / Le loup solitaire	Docu-D / Les derniers démons du Blues					Naissance d'un océan	
Cinépop	16h55 KING KONG (1976) avec Jessica Lange, Charles Grodin, Jeff Bridges.		19h10 LES TROUBLE-FÊTES (1994) avec Bud Spencer, Anne Kasprick, Terence Hill.				ROBOPOL III (1992) avec Nancy Allen, Robert John Burke.	22h45 LES COULISSÉS DE L'EXPLOIT (1988)						0h45 ▶
Evasion	Bikinis et mer	Bikinis et mer	Spots de baignade secrets		Coups de Food / Alex Perron		Hell's Kitchen	Josh Gates, traqueur d'extraterrestres			Maraton Man / France		Mission café / La source mexicaine	
HI	Malédiction Island / Voir rouge		La malédiction d'Oak Island		Braqueurs	Braqueurs	Hitler déclassifié	À feu et à sang / La bataille de Bull Run			À feu et à sang: la guerre de Sécession		Le Polygraphe	Le Polygraphe
MMA	CHRISTMAS SWITCH (2016)		ROCK AND ROLL CHRISTMAS (2016)				12 CADEAUX DE NOËL (2015) avec Aaron O'Connell, Donna Mills, Katrina Law.	CHRISTMAS SWITCH (2016)						
MP	X Factor				Buzz	Buzz	OD+ en direct	LE MANOIR HANTÉ (2003) avec Jennifer Tilly, Terence Stamp, Eddie Murphy.			Buzz		Buzz	
RDI	Le Téléjournal	La Facture	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le National	Le National	Découverte	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal	Le National		La Semaine verte	
S+	Plan B / Se pardonner		Solitaire / Un cadavre sur les bras		Heartland / Se sentir chez soi		Madame la Secrétaire d'État	Quanto / Le testament			Détectives privés / Harcèlement		Bull (v.f.) / Absolution	
SE	HÉRÉDITAIRE	17h40 REGARD SUR JULIETTE (2017) Joe Cole.			19h15 Jonathan Plourde		PERCEPTIONS (2018) avec Pierce Brosnan, Guy Pearce.	21h45 SEULS LES BRAVES (2017) avec Miles Teller, Jeff Bridges, Josh Brolin.						0h05 ▶
TFO	Mouki/17h15 Mouki	VillageDany	18h15 Peg+Chat	Peg+Chat / 18h45 Didou et la fée	ROLIE, POLIE, OLIE: LES CHEVALIERS...	20h45 Top!	AVANT QUE MON COEUR BASCULE (2012) Clémence Dufresne-Deslières.						JE VAIS BIEN, NE T'EN FAIS PAS	0h35 ▶
TV5	Tout le monde veut prendre sa place		Une saison au zoo	Journal France 2	On n'est pas couché			Mixeur / Le High Line					Journal	Journal Afrique
VIE	Bye-Bye Maison	Bye-Bye Maison	Tics dans ma tête		La famille Groulx / Voyage à douze		Nombreux et heureux	Jazz: Ado et transgenre			Sans coupons	Les gratteux	Idées de grandeur	Ouvrez, on ne sait
Zeste	Chef et intrépide / Éthiopie		Casse-croûte	Junk Food	Déteste ma cuisine	Déteste ma cuisine	Déteste ma cuisine	Déteste ma cuisine	Food Factory	Food Factory	Délices sucrés	Délices sucrés	Hell's Kitchen	
Ztélé	La science / Pêcher à mains nues		T'es pas game	Maripier!			Seuls et tout nu	Plus dur			Remorquage	South Park	Les hors-la-loi du volant	
RDS	LNF Football (D)				Sports 30	Le monde du sport	Blitz: Avant-match / 20h15 LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Rams de Los Angeles (D)							Sports 30
SPN	Curling - National (D)		Hometown Hockey		LNH Hockey / Lightning de Tampa Bay c. Winnipeg Jets (D)			Sportsnet Central					NHL's Best	Misplays of Month
TSN	LNF Football (D)				Football Night in America (D)		20h15 LNF Football / Eagles de Philadelphie c. Rams de Los Angeles (D)							SportsCentre
TVAS	La question qui tue	Le TVA sports	RAW		LNH Hockey / Lightning de Tampa Bay c. Winnipeg Jets (D)			Le TVA sports	Explorers				Hockey / T.B./Wpg.	
Disney	17h10 Johnny Test	Supernoobs	KodyKapow	RainbowRuby	VillageDany	L.People	LEGOFriends	Insp.Gadget/ Trolls	21h05 Dragons	Turbo FAST	Peabody/ Dinotrux	22h45 Roger, héros	23h10 Justin rêve	Zoboomafo ▶
TTF	Unikitty! / Unikitty!	TeenTitans	FousVolant		Chop Chop Ninja		Pète le voeu	Têtes à Claques	Faut pas rêver	Les Simpson	Archer	Rick et Morty	RobotChicken	Grandes Gueules
VRAK	Clash	Clash	Code F.	Code G.	Switched / Révélation		Les Foster / Toujours solidaires	En famille	En famille		La famille royale		Smallville / La ruse d'Isis	

# CHEZ MAZDA SHERBROOKE ET MAGOG

**OUVERT  
SAMEDI!**

L'ÉVÉNEMENT  
FIN D'ANNÉE  
*Mazda*

OPTEZ POUR NOS MODÈLES  
À TRACTION INTÉGRALE I-ACTIV



**MAZDA CX-3 2019**

**60\$**  
/SEM.

2,49%  
LOCATION  
60 MOIS

995\$  
COMPTANT

PRIX DE VENTE

**22 790\$**

**+ 11\$**  
/SEM.

• TRACTION INTÉGRALE  
• BOITE AUTOMATIQUE



**LE TOUT NOUVEAU  
MAZDA CX-5 2018**

**69\$**  
/SEM.

3,25%  
LOCATION  
60 MOIS

2295\$  
COMPTANT

PRIX DE VENTE

**27 895\$**

**+ 11\$**  
/SEM.

• TRACTION INTÉGRALE  
• MOTEUR 2.5L  
• BOITE AUTOMATIQUE



**MAZDA CX-9 2019**

**118\$**  
/SEM.

1,79%  
LOCATION  
60 MOIS

0\$ COMPTANT

PRIX DE VENTE

**38 695\$**

**+ 11\$**  
/SEM.

• TRACTION INTÉGRALE

JUSQU'À  
**750\$ EN RABAIS**  
SUR VOS PNEUS D'HIVER

SUR MODÈLES SÉLECTIONNÉS



**Nous renouvelons toute notre flotte de démos!**

Plus de **20**  
DÉMOS EN STOCK



**Des rabais atteignant**

**7 695\$**

sur CX-9 2018 sélectionnés

**MAZDA**DE**MAGOG.COM**

2940, RUE SHERBROOKE - 819 843-2424

**MAZDA**DE**SHERBROOKE.COM**

5119, BOUL BOURQUE - 819 564-8664

CX-3 2019 / CX-5 2018 / CX-9 2019 = location à 2,49% / 3,25% / 1,79% pendant 60 / 60 / 48 mois = paiement de 60\$ par semaine / 69\$ par semaine / 118\$ par semaine avec 995\$ / 2295\$ / 0\$ de comptant initial exigé. CX-3 2019 / CX-5 2018 / CX-9 2019= ajoutez 11\$ par semaine pour obtenir la version à traction intégrale, ce qui revient à des paiements de 71\$ / 80\$ / 129\$ par semaine. Limite de 20 000km/an, 0,12\$ du km excédentaire. Mazda 3 2018 = prix de vente de 17 200\$ en achat à 1,49% pendant 84 mois = 47\$ par semaine avec 995\$ de comptant initial exigé. Frais d'intérêts totaux encourus = 890\$. Frais de transport et préparation inclus. 4 pneus d'hiver sans frais pour un maximum de 750\$ selon le modèle sélectionné, ce montant peut être offert aussi sous forme de rabais au client (ce rabais est inclus dans les offres en location du CX-3 et CX-5 et l'offre en achat de la Mazda 3). Offres sujettes à changement sans préavis. Modèles illustrés à titre indicatif. Taxes en sus.

# Cinq bières à déguster pour Noël

## PHILIPPE WOUTERS

CHRONIQUE

philippe.wouters@gcmédias.ca



Le temps des Fêtes arrive à grand pas. C'est le moment de faire une pause, relaxer et se déboucher une bonne bière. Je vous propose cinq bières à découvrir, à des moments bien précis de la journée.

### NANO IPA

Brasserie Oshlag  
Montréal

#### Description

Une IPA tendance qui titre 2 % alc/vol, ça peut être très utile.

#### Dégustation

Qui a dit qu'on avait besoin d'alcool dans une bière pour sublimer les arômes et les saveurs? Cette Nano IPA prouve le contraire. Au nez, les houblons sont bien présents et offrent des notes agrumées et fruitées. En bouche, la bière est mince, mais équilibrée. C'est désaltérant et rafraîchissant. La finale présente une belle amertume toute en longueur.

#### Le moment parfait

À 2 % alc/vol, voilà une alternative parfaite pour les consommateurs qui recherchent une bière savoureuse, sans tomber dans l'excès d'alcool. Elle est donc

idéale pour l'apéritif ou la petite pause d'après-midi.

### SIMPLEXITÉ

Brasserie Dunham  
Dunham

#### Description

Une bière collaborative entre la brasserie de Dunham et la brasserie belge De Ranke, qui brasse déjà une bière blonde légère pour le marché belge au nom de Simplex.

#### Dégustation

Au nez, les céréales et le peu de sucre résiduel s'expriment bien. On est en face d'une bière équilibrée et légère. Le fait qu'elle soit en canette amplifie la sensation de fraîcheur, c'est psychologique. Comme sa cousine belge, fort probablement la source d'inspiration de cette bière, elle est très désaltérante et propose un profil pas trop houblonné et malté. Une bien bonne bière de soif.

#### Le moment parfait

La bière du midi par excellence. On s'ouvre les papilles à la dégustation. On profite de la légèreté de la bière, qui recèle toutefois une petite pointe de caractère fort agréable à découvrir. Idéale pour accompagner un repas léger avant le souper traditionnel.

### BELLE GUEULE HEFEWEIZEN

Les Brasseurs RJ  
Montréal

#### Description

Disponible depuis plus de 5 ans, cette Hefeweizen propose un beau nez d'épices et de banane, typique de la levure utilisée pour brasser ce style, sans tomber dans la caricature que l'on retrouve bien trop souvent en Amérique du Nord.

#### Dégustation

Voilà une bière qui passe souvent sous le radar, mais que je vous invite à (re)découvrir. Au nez, la bière présente une belle note levurée fort agréable. On sent également quelques notes céréalières. En bouche, c'est équilibré et rondeur qui se mêlent à finesse et fraîcheur. J'adore cette bière, c'est un des meilleurs rapports qualité/prix qu'on trouve sur le marché.

#### Le moment parfait

La bière apéritive par excellence. Elle propose un bel équilibre entre caractère et fraîcheur, et accompagne très bien un plateau de fromages, pas trop forts, la soirée est encore jeune.

### RÉSERVE DE NOËL

Les Trois Mousquetaires  
Brossard

#### Description

La bière de Noël se brasse en automne pour être vendue (ou offerte) en novembre et décembre.



La réserve de Noël de la brasserie Les Trois Mousquetaires. — PHOTO TIRÉE D'INTERNET

Elle est le plus souvent brassée avec un ajout d'épices sans retenue. Faut que ça goûte Noël!

#### Dégustation

De type lager, inspirée par les différentes traditions germaniques des bières hivernales au siècle dernier, cette bière de Noël ne fait pas dans le compromis: c'est riche, c'est puissant, c'est épicé et c'est bien fait! Au nez, on retrouve des notes phénoliques ainsi que de gingembre et de cannelle. En bouche, le corps est riche et la bière propose une

finale sur l'alcool et les épices. Sans compromis, je vous le disais.

#### Le moment parfait

Placez donc une bouteille sur votre table de réveillon et attendez que vos convives osent essayer cette bière avec les plats traditionnels du temps des Fêtes. Succès garanti.

### ALLIAGE #6

Le Prospecteur  
Val-d'Or

#### Description

Un assemblage d'une saison affinée un an en barrique ayant contenu du chardonnay et d'une bière saison fraîche houblonnée aux Idaho 7 et Mosaic. Une tendance de plus en plus marquée dans le monde de la bière.

#### Dégustation

La barrique propose des notes vineuses, fruitées, boisées et légèrement acidulées au contact de levures et de bactéries dans le bois. La bière fraîche présente une belle note citronnée et fruitée avec une amertume bien franche. Les deux s'équilibrent et présentent une bière complexe et bien structurée qui procure une belle expérience de dégustation.

#### Le moment parfait

À déguster entre amis. On partage la bière dans des verres de dégustation, on laisse reposer légèrement son verre pour qu'il prenne un peu de température, on ferme les yeux et on profite. La bière de fin de soirée idéale pour conclure vos moments magiques préférés.

LaTribune.ca

## UN SITE WEB RÉINVENTÉ

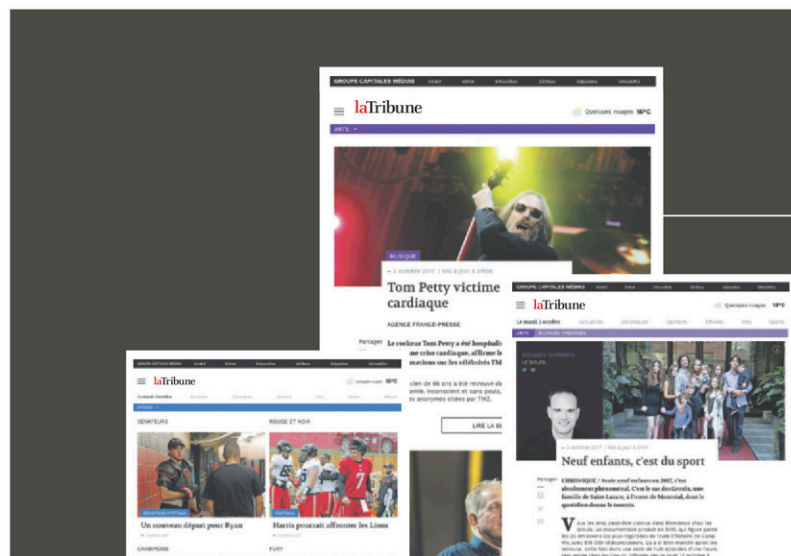
DU NOUVEAU DANS NOTRE UNIVERS NUMÉRIQUE

NAVIGATION SIMPLIFIÉE

EXPÉRIENCE DE LECTURE ENRICHIE

SITE ADAPTÉ

laTribune.ca



# Vins pour les repas des Fêtes

**CAROLINE CHAGNON**

À LA VÔTRE

Collaboration spéciale  
caroline.chagnon@gcmédias.ca



**P**lus que quelques dodos avant de se farcir à répétition le copieux repas du temps des Fêtes. Je vous propose d'arroser ce plaisir coupable de bulles, de blancs et de rouges festifs à prix doux, au gré de vos goûts et envies.

Je retiens quatre choses du traditionnel dîner de Noël de mon enfance : les bottes dans le bain, les manteaux sur le lit, — et déformation professionnelle faisant, — les bouteilles en forme de quille par milliers (dont je tairai le nom) et la cruche de St-Georges. Ah! Comme la neige a neigé! Le festin de Noël est peut-être resté quelque peu figé dans le temps, mais l'offre de boissons s'est bien diversifiée.

**TREVENEZIE 2017, CHARDONNAY, SOPRASASSO**

14,55 \$ • 13 189 009 • 12,5 % • 5,6 G/L

Voilà un chardonnay italien qui pourrait aisément se faire passer pour un Californien à l'aveugle. Un blanc riche, beurré et gras du nord de l'Italie qui appelle fièrement la dinde et sa sauce brune. Une légère suavité et un soupçon de vanille poignent en bouche, le plaçant aux premières loges au service du fromage. Excellent rapport qualité-prix sous les 15 \$.



**VALENCIA 2016, EL BONHOMME, LES VINS BONHOMME**

37,45 \$ (1,5 L) • 12 213 505 • 14 % • 2,5 G/L

Sortez les magnums maintenant ou ne le faites jamais! L'heure est à la fête et cet espagnol produit par la Québécoise Nathalie Bonhomme tiendra le rôle de liant entre les invités et les mets. Le parfum piquant du clou de girofle émane du verre, laissant déjà présager une alliance aromatique avec la tourtière. De la théorie à la pratique, la complexité est sentie et délectable. Sa volubilité, sa buvabilité, ses tanins souples et son format festif en font le vin idéal pour la table de Noël.



**SICILIA 2017, I BALZI NERO D'AVOLA BIO, NATALE**

16,55 \$ • 13 806 134 • 13,5 % • 3,2 G/L

Ce nero d'avola du sud de l'Italie s'exprime sur des notes terreuses et de tabac. Si vous le trouvez un tantinet sur la retenue au nez, attendez de voir sa bouche. C'est dégourdi, gourmand et bien structuré. Un rouge bio à 16 \$ de cette qualité, c'est à ne pas manquer!



**CÔTES DU RHÔNE VILLAGES SIGNARGUES 2017, MONTAGNETTE, CAVE DES VIGNERONS D'ESTÉZARGUES**

17,20 \$ • 11 095 949 • 14,5 % • 1,8 G/L • V

Ils sont une dizaine de vigneron à avoir unis leurs forces pour créer cette toute petite cave coopérative. Guidés par une philosophie non interventionniste, ils ont proscrit de leur cave les levures sélectionnées, les filtrations et collages, ainsi que toutes les technologies dénaturant le vin. De plus, toutes les vinifications se font sans soufre afin

de bénéficier du plein potentiel du terroir. Cette cuvée porte une majorité de grenache complétée par la syrah, le carignan et



le mourvèdre. Le nez expressif diffuse des notes de violettes et de garrigues. La bouche affiche rondeur, fruité et persistance. Une très belle affaire!

**BUGEY CERDON METHODE ANCESTRALE, RENARDAT-FÂCHE**

24,85 \$ • 12 477 543 • 8 % • 57 G/L • V

Place au clou de la soirée avec ce pétillant rosé de Savoie d'agriculture bio et biodynamique, unique et fier représentant de son appellation — bugey cerdon — à la SAQ. Dépaysez amis et papilles avec cet assemblage original de poulsard et de gamay issu de la méthode ancestrale, une technique consistant à embouteiller le vin avant qu'il n'ait terminé sa fermentation alcoolique, et ce, sans ajout de sucre et de levures, contrairement à la méthode traditionnelle. Sa jolie robe rouge mousseuse ne laissera personne indifférent. Sorte d'hybride entre un Sour Puss et un jus de canneberges mousseux, il est sûr, doux et faiblement alcoolisé. Un vin sur mesure pour un dessert aux fraises, des macarons roses, une tarte biscuit aux fraises, un shortcake aux fraises... S'il en reste, il fera un merveilleux rafraîchissement le lendemain matin au brunch.

En quête d'inspiration pour vos cocktails et festivités de hautes voltiges? Plusieurs spiritueux et autres boissons à venir ici même la semaine prochaine.

Vin bio  
 Vinification vegan

**JE FAIS PARTIE DE LA FAMILLE**



**laTribune**

PAPIER / INTERNET / TABLETTE / MOBILE

TÉLÉCHARGEZ GRATUITEMENT



# en cuisine

@tremblayk

facebook/quotidienlatribune

KARINETREMBLAY karine.tremblay@latribune.qc.ca



# BONS BISCUITS DE SAISON

On les cuisine pour la parenté autant que pour le père Noël, on les mange en lisant au coin du feu, après la séance de patin ou en écoutant pour la énième fois *Astérix et Cléopâtre* à Ciné-Cadeau. Au même titre que le sacro-saint sapin, la confection de biscuits de Noël est une incontournable tradition de décembre dans bien des maisons. Pour ajouter à votre carnet d'idées, voici trois classiques pas compliqués qui ont fait leurs preuves.



—PHOTO LA TRIBUNE, KARINE TREMBLAY

## BISCUITS AU PAIN D'ÉPICE

Le classique des classiques, une pâte de base qu'on peut évidemment modifier à son gré en jouant avec les épices. Les plus audacieux peuvent même ajouter punch et piquant en osant intégrer un peu de poivre noir à la pâte.

1/3 t. de mélasse verte (ou de fantaisie)

1/2 t. de cassonade

1/2 t. de beurre à la température de la pièce (ou de margarine végétale pour une version végétalienne)

Un œuf (ou de substitut de type

«egg replacer» pour une version végétalienne)

2 t. 1/3 de farine blanche non blanchie

1/2 c. à thé de bicarbonate de soude

2 c. à thé de cannelle

1 c. à thé 1/2 de gingembre moulu

1/4 c. à thé de muscade

Une pincée de cardamome

### PRÉPARATION

Dans un petit bol, mélanger les ingrédients secs.

Dans un grand bol, au batteur sur socle ou au mélangeur à main, fouetter ensemble la cassonade, la

mélasse, le beurre et l'œuf.

Ajouter les ingrédients secs et bien mélanger jusqu'à l'obtention d'une pâte.

Réfrigérer une heure ou deux avant de rouler la pâte sur un plan de travail légèrement fariné.

Découper les biscuits à l'aide d'emporte-pièce.

Répéter le procédé avec les retailles de pâte.

Cuire une dizaine de minutes au four préchauffé à 350 degrés F, sur une plaque recouverte d'un tapis de cuisson en silicone ou d'un papier parchemin.

Laisser refroidir avant de décorer avec un glaçage royal (fait avec un blanc d'œuf, 1 1/2 à 2 t. de sucre à glacer, 1/2 c. à thé de vanille et un peu d'eau, au besoin).

Pour une version végétalienne du glaçage, mélanger simplement 2 c. à soupe de lait de soya à 2 t. de sucre en poudre.

## BISCUITS EXPRESS AU CHOCOLAT

(ADAPTÉE D'UNE RECETTE TIRÉE DU LIVRE *VEGAN WITH A VENGEANCE*, D'ISA CHANDRA MOSKOWITZ)

Les emporte-pièce, c'est joli, c'est festif, mais parfois, on leur préfère le raccourci facile de la cuillère. Vous avez une rage de sucre impromptue? Voici d'infailibles biscuits au chocolat qui se préparent en criant lutin, ou presque. Même pas besoin de tempérer le beurre : ces douceurs au cacao se confectionnent avec de l'huile végétale. L'essence d'amande se marie vraiment bien avec le chocolat, mais si vous n'aimez pas, omettez-la, tout simplement.

1 t. de farine blanche non blanchie

1/3 t. de cacao

1/4 c. à thé de sel

1/4 c. à thé de bicarbonate de soude

1/3 t. d'huile végétale neutre (de canola, par exemple)

1/3 t. lait de soya à la vanille (ou lait régulier avec 1 c. à thé de vanille)

1/2 c. à thé d'essence d'amande

1/2 t. + 2 c. à soupe de sucre

### PRÉPARATION

Préchauffer le four à 350 degrés F. Tamiser ensemble la farine, le cacao, le sel, le bicarbonate de soude.

Dans un grand bol, fouetter

ensemble l'huile, le lait, l'essence d'amande et le sucre avant d'ajouter les ingrédients secs.

Mélanger jusqu'à l'obtention d'une pâte.

Former des petites boules de pâte à l'aide d'une petite cuillère à crème glacée.

Déposer sur deux plaques à biscuits recouvertes d'un tapis de

cuisson en silicone ou de papier parchemin.

Décorer avec une pastille de chocolat blanc, une amande entière ou du sucre Demerara.

Cuire au four une dizaine de minutes.



PHOTO LA TRIBUNE, KARINE TREMBLAY

**BISCUITS FESTIFS AU SUCRE**

(ADAPTÉE D'UNE RECETTE TIRÉE DU LIVRE VEGAN COOKIES INVADE YOUR COOKIE JAR, D'ISA CHANDRA MOSKOWITZ)

Une pâte toute simple qui se travaille bien et qui se prête à toutes les occasions. Vous pouvez la jazzer en ajoutant des essences (amande, orange,

citron, etc.), mais elle est aussi délicate « au naturel ».

- .....
- 2 t. ¼ de farine blanche non blanchie
- .....
- 2 c. à table de fécule de maïs
- .....
- ½ c. à thé de poudre à pâte
- .....
- ¾ t. de beurre
- .....
- 1 t. de sucre
- .....
- ¼ t. lait de soya à la vanille (ou lait régulier additionné d'une c. à thé de vanille)

**PRÉPARATION**

Dans un petit bol, tamiser ensemble la farine, la fécule, la poudre à pâte.

Dans un autre bol, battre en crème le beurre et le sucre au mélangeur électrique pendant trois minutes. Ajouter le lait et le mélange d'ingrédients secs. Mélanger jusqu'à ce qu'à la formation d'une boule de pâte.

Envelopper la pâte dans une pellicule plastique (ou dans un bol recouvert) et réfrigérer quelques heures.

Préchauffer le four à 350 degrés F. Fariner légèrement la surface de



— PHOTO LA TRIBUNE, KARINE TREMBLAY

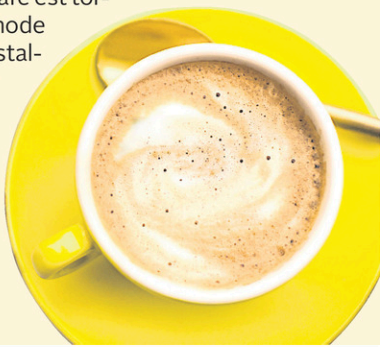
**Règle d'or pour une biscuiterie maison zen**

Avec de jeunes lutins dans la cuisine, il y aura de la farine partout, du sucre de couleur éparpillé sur l'îlot, de la pâte collée sur le comptoir, du lait renversé, et probablement plusieurs autres petites catastrophes.

C'est pas grave. Mieux vaut respirer et savourer le moment que d'essayer de tout contrôler. Une cuisine, ça se nettoie. Les souvenirs, eux, restent.

**CURIEUX CAFÉ, DÉLICIEUX MATIN**

Goûté et aimé : le délicieux et original café commercialisé par la Curieuse Compagnie de Christian Bégin. Ce dernier a craqué pour le café du Moussonneur Richard O'Neil. L'artisan torréfacteur établi aux Îles-de-la-Madeleine immerge les grains qu'il importe dans l'eau saline de la mer du Golfe avant de les faire sécher au soleil et aux grands vents maritimes des Îles. Après sa trempette en mer et son bain de soleil, le café est torréfié. Le procédé, unique au monde, reproduit une méthode qui avait cours dans les années 1700 et permet de « cristalliser le sodium à l'intérieur du grain », explique-t-on sur l'emballage, fort joli par ailleurs. Le résultat, franchement bon, est un café au goût délicat, avec une belle rondeur dans chaque gorgée et des arômes raffinés. Trois variétés se retrouvent sur le marché : Costa Tarrazu, Guatemala Antigua et Honduras & Salvador. Ce dernier mélange donne un espresso parfumé, riche en saveur et en crema. Du bonheur en tasse qui adoucit les petits matins froids. **KARINE TREMBLAY**



travail et étendre la pâte au rouleau jusqu'à une épaisseur de 0,5 cm. À l'aide d'un emporte-pièce, découper les biscuits. Répéter le procédé avec les retailles de pâte.

Déposer les biscuits sur une plaque recouverte d'un tapis de cuisson en silicone ou de papier parchemin, en laissant un espace

de 3 cm entre les biscuits. Décorer avec de petits bonbons ou des cristaux de sucre de couleur.

Selon la grosseur des biscuits, cuire entre 8 et 11 minutes, jusqu'à ce que le pourtour des biscuits commence à être doré. Laisser reposer 5 minutes avant de les transférer sur une grille.

**VENEZ VIVRE L'EXPÉRIENCE FOODIES!**



**LA SOLUTION FRAÎCHEUR POUR VOS RÉCEPTIONS DES FÊTES!**  
**FORAITS BANQUETS DISPONIBLES!**  
Réservez avant le 20 décembre

- PAIN SANDWICH
- TOURTIÈRES DU LAC-ST-JEAN
- PÂTÉS À LA VIANDE
- COQUILLES ST-JACQUES
- TARTES DU TERROIR
- SAUCES SPAGHETTI, LASAGNE ET PLUS



**LE PHÉNOMÈNE FRAÎCHEUR DE L'HEURE!**  
« LA MEILLEURE PIZZA EN VILLE, PRÊT-À-CUIRE »  
NAPOLITAINES - « MER-VEILLEUSE » - DU FUMOIR TRADITIONNELLES ...

**SAVOUREZ LA CUISINE MAISON PRÊT-À-CUIRE POUR APPORTER!**

**FOODIES**  
PIZZA & DÉLICES  
25, RUE LÉGER, SHERBROOKE  
SHERBROOKEFOODIES.COM  
819 564-3663

Avez-vous votre poinsettia de **La Maison Aube-Lumière ?**

Achetez en ligne  
[aubelumiere.com](http://aubelumiere.com)

ou  
**Serres St-Élie et La Baie**

**AVEC NOTRE LOGO, C'EST PLUS QU'UNE SIMPLE DÉCO!**

Une présentation des Restaurants Eggsquis  
..... DÉJEUNER · DINER .....

**serres st-élie** greenhouses

**IMMEX** SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE

Sylvie Lussier et François Maltais  
**Jean Coutu**

**LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**

Sous la présidence d'honneur de Patrick Ferland, vice-président régional-Région Estrie de la Banque Nationale et Marie-Christine Marcoux, vice-présidente Banque Nationale 1859 Gestion privée.

5350051

# MISSION [+]

DÉCEMBRE 2018

UNE RÉALISATION  
DU SERVICE DE  
LA PROMOTION

GRUPE  
**CAPITALES  
MEDIAS**



## ENNEIGEMENT ARTIFICIEL COMPOSER AVEC LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Difficile de croire au réchauffement climatique cette année, alors que plusieurs stations de ski ont ouvert leurs portes vers la mi-novembre, du jamais vu. Toutefois, lorsqu'on fait la moyenne des dernières années, on se rend bien compte que nos hivers sont beaucoup plus doux qu'ils ne l'étaient.

« Aujourd'hui, à l'exception de Valinouët au Saguenay et du Massif du Sud dans la Chaudière-Appalaches, les stations de ski du Québec ont toutes recours à l'enneigement artificiel dans l'ensemble de leurs pistes pour pouvoir opérer pendant toute la saison », explique le nivologue Pierre Langevin de SkiCast. Certaines régions comme la Montérégie et les Cantons-de-l'Est vivent des périodes de redoux accompagnées de pluie en janvier et en février au lieu de froid soutenu. »

Cette situation n'est pas unique au Québec. Dans un récent article publié dans

*La Presse*, les athlètes Érik Guay, Marie-Michèle Gagnon et Alex Harvey ont tous remarqué que la neige est moins abondante un peu partout sur la planète.

Selon Pierre Langevin, la technologie a beaucoup évolué en matière d'enneigement artificiel, mais cela reste des granules de glace. « La neige naturelle est plus douce, elle ne fait pas le même son quand on glisse dessus. La neige poudreuse a une densité d'environ 100 à 125 kg/m<sup>3</sup>, alors que la densité de la neige artificielle se situe autour de 400 à 450 kg/m<sup>3</sup>. »

À l'aide d'un camion réfrigérant, on peut produire de la neige artificielle en plein été. Les Industries Samson, une entreprise de Lévis, a en effet mis au point le Snöflake, une machine utilisant un système de réfrigération afin de fabriquer de la neige à des températures bien au-dessus du point de congélation. Dame Nature a parfois besoin d'un coup de main !

**leSoleil**  
QUÉBEC

**leDroit**  
OTTAWA/GATINEAU

**leNouvelliste**  
TROIS-RIVIÈRES

**laTribune**  
SHERBROOKE

**leQuotidien  
leProgrès**  
SAGUENAY/LAC-ST-JEAN

**laVoixdel'Est**  
GRANBY

**CE PROJET A ÉTÉ RÉALISÉ  
EN COLLABORATION AVEC  
RÉSEAU SPORTS ACTIVITÉS.**

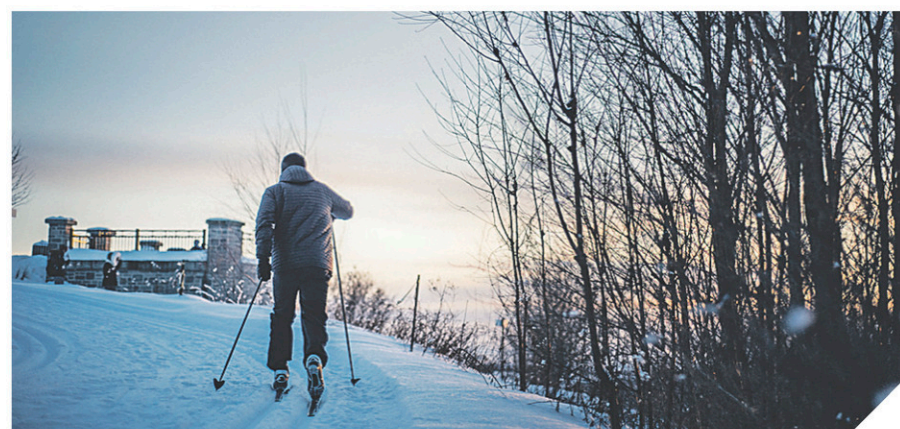


## Journée *Ma première fois*

**Vous êtes à la recherche d'activités familiales à faire cet hiver ? Pourquoi ne pas vous initier aux sports de glisse!**

L'Association des stations de ski du Québec (ASSQ), en collaboration avec le Conseil canadien du ski (CCS) et Sports Experts, vous propose la journée *Ma Première Fois*. Cette journée dédiée aux personnes âgées de 5 ans et plus aura lieu le 27 janvier. Au coût de 25 \$ (plus taxes) par personne, vous pourriez initier votre

famille au ski ou à la planche à neige ! Le forfait d'initiation proposé comprend la leçon de ski, la location d'équipement ainsi que l'accès à la zone d'apprentissage de la station de ski visitée. Ce sont plus de 40 stations de ski qui seront prêtes à vous accueillir lors de cette journée. Il s'agit d'une belle occasion de découvrir les sports de glisse de manière sécuritaire et amusante ! De beaux souvenirs et du plaisir assuré seront au rendez-vous! Réservez votre forfait d'initiation sur le site [www.mpf.maneige.ski](http://www.mpf.maneige.ski).



## Mont Arthabaska

**Situé à quelques minutes du centre-ville de Victoriaville, le mont Arthabaska offre une vue imprenable sur l'ensemble de la région.**

Avec son accès gratuit en tout temps, il n'a pas fini de vous étonner! Considéré comme un vrai terrain de jeux par les experts de vélo de montagne lors de la belle saison, il propose plusieurs pistes qui sont parfaites pour l'initiation des débutants.

Pour la période hivernale, le Mont Arthabaska offre aux amateurs de ski de fond plus de 14 kilomètres de sentiers de style classique et cinq kilomètres de sentiers

de style pas de patin. Les visiteurs peuvent aussi profiter de plus de 10 kilomètres de sentiers de raquette et de *fatbike*. Les week-ends, une roulotte chauffée permet le prêt de ski de fond et le fartage. Observateurs d'oiseaux amateurs ou professionnels, apportez vos jumelles ! On y dénombre plus de 150 espèces d'oiseaux. Les chiens en laisse sont acceptés. Cet hiver, une visite au Mont Arthabaska s'impose.

**CENTRE-DU-QUÉBEC**

**MONT ARTHABASKA**  
Victoriaville  
[www.montarthabaska.com](http://www.montarthabaska.com)



PHOTOS: JESSICA GARNEAU, SPECTRE MÉDIA

## MOMO SPORTS

# Tout pour s'amuser dehors!

**Du plus petit au plus grand, du débutant à l'expert, du skieur de course au passionné de randonnée alpine, tous sans exception trouveront de quoi s'équiper de la tête aux pieds chez Momo Sports!**

Ce magasin de sport indépendant établi au Québec depuis plus de 35 ans propose sous un même toit – ou en ligne! – tout l'équipement et les vêtements de sport et de plein air nécessaires. Un inventaire complet, comprenant les marques réputées répondant à tous les besoins et les budgets! Ce choix impressionnant vient avec de bons conseils : à Sherbrooke ou à Granby, des passionnés vous expliqueront avec plaisir les particularités des produits. Vous préférez magasiner dans le confort de votre foyer? Sur le site [www.momosports.com](http://www.momosports.com), naviguez aisément et trouvez ce que vous cherchez. Besoin

d'aide? Appelez et un conseiller vous accompagnera dans votre achat. Le tout sera livré à votre porte. Il ne restera plus qu'à profiter pleinement des joies de l'hiver!

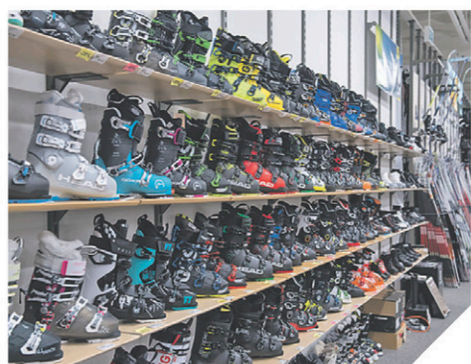
### DES SKIS POUR TOUTE LA FAMILLE

Dès l'âge d'environ 2 ans et demi, on peut trouver des skis à sa hauteur chez Momo Sports! On peut aussi opter pour la location de skis à la saison tant pour les enfants que pour les adultes. Le commerce est également à l'affût des bonnes affaires pour pouvoir offrir des rabais intéressants (comme des fins de ligne). D'ailleurs, pour bien lancer la nouvelle saison, on vous offre 15 % de rabais sur tout produit à prix régulier lorsque vous mentionnez le code promo : MissionSki (exceptions et détails en magasin). Venez nous visiter, en magasin ou en ligne!

### CANTONS-DE-L'EST

#### MOMO SPORTS

1 800 914-3077  
[www.momosports.com](http://www.momosports.com)



5363978



## PARC DU MONT-BELLEVUE

# Le parc des adeptes de plein air

**Niché au cœur de la ville de Sherbrooke, le parc du Mont-Bellevue se veut la station des activités hivernales par excellence pour toute la famille. C'est l'endroit idéal pour pratiquer le ski alpin, la planche à neige, le ski de fond, la marche, la raquette, le vélo des neiges et même la glissade sur chambre à air.**

Cette station familiale vous permet de skier dans des conditions de glisse optimales de jour ou de soir à des prix très abordables. Vous pourrez dévaler l'une des dix pistes de niveau facile et difficile desservies par une remontée mécanique quadruple, un téléski simple et un tapis roulant. On retrouve aussi un parc à neige avec différents modules qui plaira à tous. Pour s'initier au ski, à la planche à neige ou encore pour perfectionner sa techni-

que, le Mont-Bellevue offre aussi des cours de glisse de groupe ou individuel prodigués par des moniteurs qualifiés. Le chalet de la station de ski comprend une cafétéria, un atelier pour l'entretien et la réparation de votre équipement ainsi qu'un service de location de tout le matériel nécessaire pour une journée de plaisir. Pour les amateurs de ski de fond, le parc du Mont-Bellevue offre sept kilomètres de pistes et un réseau de neuf kilomètres de sentiers pour le vélo de neige et la raquette. Finalement, pour tous ceux qui recherchent une activité en plein air amusante, la glissade sur chambre à air avec remontée mécanique vous promet des heures de plaisir en famille ou entre amis.



### CANTONS-DE-L'EST

#### PARC DU MONT-BELLEVUE

Sherbrooke  
Billetterie 819 821-5872  
École de glisse 819 821-4559  
[sherbrooke.ca/skimontbellevue.ca](http://sherbrooke.ca/skimontbellevue.ca)



1

## DESTINATION MAGOG-ORFORD

# Des journées de plaisir en pleine nature

**La panoplie d'activités hivernales, les nombreuses bonnes tables et la diversité de l'offre artistique et culturelle font de la région Magog-Orford une destination de choix. Parmi tous ses attraits, voici trois excellentes raisons de prendre la direction du Mont-Orford cet hiver et de planifier un week-end inoubliable.**

### LA STATION DE SKI DU MONT-ORFORD VOUS INVITE À SORTIR EN GRAND

En plein cœur du parc national, le mont Orford, quatrième plus au haut dénivelé au Québec,

s'élève majestueusement à 850 mètres d'altitude. Il offre une expérience de ski des plus exaltantes et une immersion en nature sans pareil. Que vous soyez débutant ou expert, vous

serez sans contredit ébloui par la vue grandiose qui s'impose, peu importe le parcours emprunté sur les trois montagnes, les quatre versants et les 61 pistes de la station. Les experts apprécieront les pistes larges, sinueuses et bien damées des monts Giroux et Orford, et surtout les nombreuses pistes abruptes qui font la renommée de la station. Quant aux skieurs moins expérimentés, ils pourront profiter de plusieurs

pistes réparties sur les trois montagnes. Ils apprécieront particulièrement le calme et l'authenticité du mont Alfred-Desrochers ainsi que la blancheur de la neige sous leurs skis. Si vous découvrez le Mont-Orford avec un habitué, il vous emmènera assurément dans l'un des 17 sous-bois. C'est l'un des secrets les mieux gardés! Mais attention, ils méritent le statut double diamants. Le Mont-Orford est aussi l'endroit idéal pour partir en randonnée alpine et s'immerger dans la nature. Pour ceux qui désirent varier les sports durant leur séjour, la station de ski offre l'accès aux sentiers de raquettes, de ski de fond et de vélo sur neige de la Sépaq.

### LE CHARME DU COMPLEXE HÔTELIER ESPACE 4 SAISONS

Seul complexe hôtelier quatre étoiles situé au pied du mont Orford, l'Espace 4 Saisons vous invite dans son décor enchanteur. Dès votre arrivée, vous serez accueilli par une équipe attentionnée dans une ambiance chaleureuse. Par la suite, vous pourrez vous rendre au sympa-

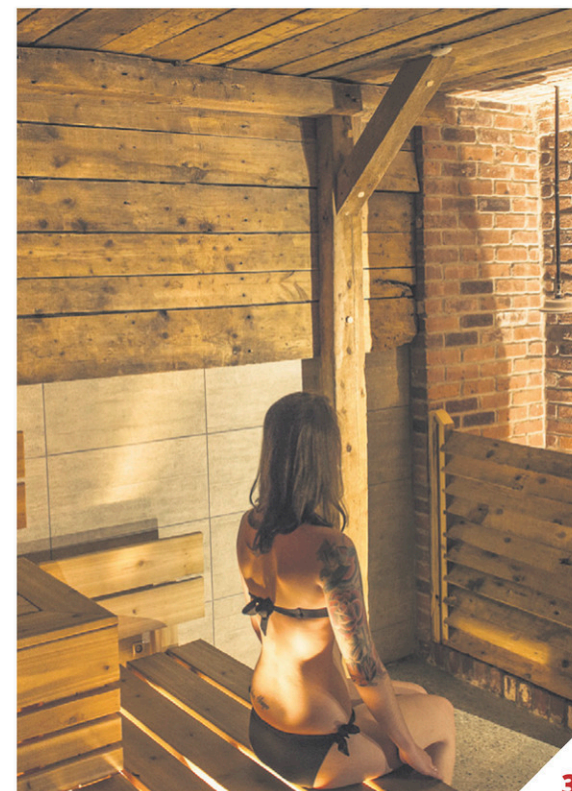
thique Burger Pub pour un après-ski festif et prendre un apéro en admirant la magnifique vue sur le mont Giroux. Prolongez votre expérience avec un succulent repas aux saveurs raffinées dans l'ambiance décontractée du Bistro 4 Saisons. Puis, profitez de l'une des 82 suites et chambres au style de montagne moderne et apaisant qui vous fera sentir en pleine nature. Chaque suite possède un espace de rangement pour l'équipement des skieurs, une cuisine complète et même une laveuse et une sècheuse pour satisfaire pleinement les sportifs. Vous pourrez terminer cette magnifique journée, assis confortablement dans votre suite près du foyer. Le lendemain matin, après un bon déjeuner que vous pourrez prendre dans la quiétude de votre loft ou au restaurant, vous pourrez profiter du gymnase, de la piscine intérieure-extérieure et du spa tandis que les enfants pourront s'amuser en jouant au billard, au *babyfoot*, à un jeu de société ou encore à la console de jeux vidéo à la salle de divertissement.

**DÉTENTE ASSURÉE AU SPA NORDIC STATION**

Terminez votre séjour de rêve dans la région en relaxant au Spa Nordic Station situé à cinq minutes de l'hôtel à Magog. Ce havre de détente au cachet rustique vous charmera avec son environnement naturel propice à une détente absolue. Les amateurs de thérapie seront comblés par les deux bains californiens, les deux saunas finlandais, les deux cascades nordiques et l'accès, hiver comme été, au ruisseau Castle. Des installations parfaites pour alterner le chaud et le froid stimuleront votre système immunitaire. Pour une évasion totale, rendez-vous à la banya russe. Au son d'une musique russe, vous pourrez profiter des bienfaits de la sudation dans ce concept où l'on combine à la fois l'intensité de la chaleur et de la vapeur. Une autre installation très appréciée de la clientèle est la crypte vapeur à l'eucalyptus, aménagée sous forme de grotte. Vous serez enveloppé d'une brume chaude et apaisante qui dégagera vos voies respiratoires. Le Spa Nordic Station comprend également trois aires de détente avec foyer et des petits refuges en forêt servant à la massothérapie. Ces quelques heures passées au cœur de la nature du Spa Nordic Station vous procureront un bien-être complet. Vous repartirez de votre séjour énergisé et peut-être même en planifiant une nouvelle escapade dans la région Magog-Orford qui a tant à offrir !



2



3



4



5

**CANTONS-DE-L'EST**

**STATION DE SKI MONT-ORFORD**

819 843-6548  
www.orford.com/ski/

**ESPACE 4 SAISONS**

819 868-1110  
www.espace4saisons.com

**SPA NORDIC STATION**

819 843-5200  
www.spanordicstation.com

5363983

1. Une expérience de ski des plus exaltantes à la station de ski du Mont-Orford, que vous soyez débutant ou expert.
2. Relaxez dans les eaux chaudes du bain californien du Spa Nordic Station.
3. Découvrez la banya russe du Spa Nordic Station, une exclusivité parmi les spas des Cantons-de-l'Est.
4. L'invitante piscine intérieure-extérieure et le spa du complexe hôtelier Espace 4 Saisons.
5. Détendez-vous dans les accueillantes suites et chambres du complexe hôtelier Espace 4 Saisons.



**DIVERSIMANTO**  
— FOURRURE & MANTEAUX —

MON MODE DE VIE.  
MON STYLE.  
MON MANTEAU.

**819.564.1337** DIVERSIMANTO.COM  
422 RUE KING EST, SHERBROOKE **NICOLE BENISTI**

5358949

**COIN TÉLÉ**



Le traditionnel *Show du Refuge* a eu lieu le 22 novembre dernier, à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Comme chaque année, Dan Bigras, qui se remet tout juste d'un cancer, est fidèle à ses protégés, soit les jeunes de la rue bénéficiant des services de l'organisme Le Refuge. Le chanteur n'a d'ailleurs jamais de difficulté à recruter des artistes prêts à participer au spectacle-bénéfice. En plus de Lulu Hughes qui, elle aussi, est en rémission d'un cancer, on retrouve cette année Émile Proulx-Cloutier, Guylaine Tanguay, René Simard, Marie-Josée Lord, QW4RTZ et quelques autres. Dimanche 16 décembre, 20 h, à Ici Télé. **DANIÈLE L. GAUTHIER, LA PRESSE CANADIENNE**  
— PHOTO ICI TÉLÉ



**VIVANCE**  
COIFFURE • MÉDICO-ESTHÉTIQUE

**L'ENDROIT TOUT-EN-UN  
POUR LA COIFFURE  
ET L'ESTHÉTIQUE**

**DES YEUX EN BEAUTÉ**

Extention de cils  
à effet naturel  
et tenue longue durée

~~135 \$~~ **89 \$**

**JOURNÉE ROYALE**

Soin du visage  
Mains dans la paraffine  
Manucure  
Maquillage

~~155 \$~~ **99 \$**

**CERTIFICAT-CADEAU**

Pour chaque achat d'un  
certificat-cadeau de 100 \$,  
**RECEVEZ**  
**30 \$**  
additionnel en soin

Offres valides jusqu'au 31 décembre 2018.

**819 829-4833**

DÉCOUVREZ-NOUS : [vivance.ca](http://vivance.ca) | [fb.com/cliniquevivance](https://fb.com/cliniquevivance)

**MAGOG ET SAINT-DENIS-DE-BROMPTON**

5358402

## plein air

DES CADEAUX  
BIEN QUÉBÉCOISMARIE TISON  
La Presse

**MONTRÉAL — C'est le temps d'aller magasiner des cadeaux de Noël pour votre adepte de plein air favori. Pourquoi ne pas profiter de l'occasion pour explorer ce que les fournisseurs québécois ont à offrir? Il peut y avoir là de belles découvertes.**

« Nous faisons tout ce qui est possible pour offrir des produits québécois, soutient Robert Chartrand, directeur des achats à La Cordée. Si j'ai le choix entre deux produits équivalents, l'un qui vient du Québec et l'autre qui vient de l'extérieur du Canada, je vais choisir celui du Québec, dans la mesure où nous sommes capables de nous approvisionner en quantité suffisante pour répondre à la demande. »

Il rappelle que La Cordée est une entreprise montréalaise fondée en 1953 pour vendre des uniformes et des produits pour les scouts. « Nos racines sont ici, c'est donc important de travailler avec des fournisseurs québécois. »

Il donne l'exemple des sacoches de vélo Arkel, une petite entreprise de Sherbrooke en concurrence directe avec les produits de l'entreprise allemande Ortlieb.

« C'est sûr que je commande plus d'Arkel que d'Ortlieb. Ce sont des produits qui ont fait leurs preuves, qui sont appréciés des cyclistes. Ce sont de beaux produits avec de belles lignes. »

Il suggère ainsi les sacoches imperméables Orca 35 d'Arkel, à 209,99 \$ la paire.

Avec la popularité grandissante du vélo à pneus surdimensionnés (le fatbike) et du vélo comme moyen de transport l'hiver, il est tout à fait approprié de donner des accessoires de vélo comme cadeaux de Noël. Comme les moufles CEUNIK Duo, à 139,99 \$, fabriquées à Prévost, dans les Laurentides, et qui gardent les mains au chaud, ou le SmartHalo, un accessoire de vélo intelligent conçu dans le Mile End qui peut se brancher avec un téléphone équipé d'un GPS afin de naviguer en ville, à 199,99 \$.



C'est le temps d'aller magasiner des cadeaux de Noël pour votre adepte de plein air favori. — PHOTO FOURNIE PAR L'ASSOCIATIONS DES PARCS RÉGIONAUX DU QUÉBEC

« C'est quelque chose qu'on a trouvé fort intéressant. »

Pour les plus petits budgets (ou pour glisser dans le bas de Noël), il y a des bandes réfléchissantes Glint (une entreprise de Knowlton) pour les roues à 14,99 \$.

M. Chartrand note qu'il y a quand même des clients qui veulent faire un gros, gros cadeau à leur douce moitié... comme des skis de haute route et de télémark Xalibu Hog's Back, avec un noyau en peuplier originaire de la région de Rimouski. Évidemment, à 739,99 \$, c'est un cadeau de taille.

Robert Chartrand a une série de suggestions très abordables, comme les repas lyophilisés Happy Yak. Le pad thaï aux légumes se détaille à 11,99 \$. Il suggère aussi des savons à 6,49 \$ de la Savonnerie des Diligences, à Austin, dans les Cantons-de-l'Est.

« Ma mère me disait que si tu donnes des barres de savon à

« Nos racines sont ici, c'est donc important de travailler avec des fournisseurs québécois. »

— Robert Chartrand

quelqu'un, ce n'est pas nécessairement bon signe, blague-t-il. Mais on trouvait ces savons intéressants parce qu'ils rappellent un peu les odeurs de l'extérieur : le sapin baumier, ou encore la lime et citronnelle (on a dessiné des petits maringouins sur l'emballage). »

Pour un cadeau un peu plus cher, M. Chartrand suggère un sac de type « courrier à vélo » de

l'entreprise Cocotte Équipement, comme le Fred à 125,99 \$ ou le Frida, plus petit, à 86,99 \$.

« C'est incroyable, c'est un *success story*, s'enthousiasme M. Chartrand. C'est un très beau cadeau. En fait, j'en ai reçu un à ma fête l'année passée : je suis bien placé pour en parler. »

Il y a également d'intéressants fournisseurs québécois dans le domaine du vêtement. Kanuk n'a plus besoin de présentation, pas plus que Lolè, bien connu pour ses vêtements de yoga.

Oöm est un peu moins connu, mais il s'agit d'une entreprise de Saint-Jean-sur-Richelieu. M. Chartrand suggère un t-shirt DNA pour hommes à 44,99 \$.

Le directeur des achats précise que dans le domaine du vêtement, certaines entreprises québécoises doivent faire fabriquer des morceaux en Asie pour rendre les coûts un peu plus raisonnables.

« Mais tout le design est fait ici au Québec », note-t-il.

Le Québec a également une grande expertise dans le domaine des bottes d'hiver. M. Chartrand recommande ainsi les bottes Enya pour femmes, fabriquées à Montréal par Anfibio, à 329,99 \$.

Pour donner une deuxième vie à des bottes (qui ont quelques années derrière la cravate, selon ses propres mots), il suggère des semelles de laine Saute-Mouton, à 16,99 \$. « C'est un de nos meilleurs vendeurs! »

Enfin, pour le retour à la maison après une journée à l'extérieur, M. Chartrand suggère la Mule à tout faire, des pantoufles de laine et de cuir à 94,99 \$. La petite entreprise Pantoufles Garneau les fabrique à la main à Asbestos.

Tous les items présentés dans ce texte sont en vente dans la plupart des détaillants de sport.

# LONDRES, LA PRÉFÉRÉE

Ils sont trop jeunes – et trop cool – pour se passionner pour les musées d'art ancien, mais ils sont trop vieux – et trop cool – pour suivre leurs parents sans rouspéter. Voyager avec des ados en Europe est parfois un petit défi. Parce qu'il faut les convaincre de se lever le matin, malgré le décalage horaire. Mais prononcez les mots Beatles, Bowie ou même Harry Potter et soudainement ils s'allument. Le Grand Londres est fait pour eux.

**MARIE-CLAUDE LORTIE**

*La Presse*

**ROYAUME-UNI — La grande virée londonienne : musées, magasinage et excursions, voici six idées pour épater vos ados en visite à Londres... sans boudier votre propre plaisir.**

## LE BUS (ET LE TUBE)

Parfois, il ne faut pas se casser la tête pour faire plaisir aux ados. Parfois, il suffit de les faire embarquer – et ensuite, s'asseoir parce que c'est moins fatigant – dans un bus londonien, à l'étage supérieur. C'est moins rapide que le Tube, le métro super efficace où ils entendront le fameux « Mind the Gap », devenu un slogan touristique, qui enjoint aux utilisateurs de faire attention aux écarts entre la voiture et le quai. Mais sur la passerelle du haut, on voit bien la ville qui passe sous nos yeux et on n'a plus l'impression d'être dans des transports en commun banals, surtout si on réussit à s'asseoir tout en avant, devant la grande fenêtre.

Idée, prendre le 19, qui traverse de Knightsbridge – où est le grand

magasin Harrods – jusqu'à la gare de King's Cross. De là, on voit toutes sortes de grands classiques comme le Ritz ou Fortnum & Mason et on longe des parcs. Pour prendre le bus, on utilise la même carte Oyster que pour le métro. Ce sont des cartes magnétiques qu'on achète et qui se rechargent très facilement à des bornes dans les stations de métro et qui permettent d'utiliser les transports en commun sans difficulté.

## OXFORD

Vos ados sont peut-être rendus trop vieux pour admettre publiquement qu'ils adorent l'univers de Harry Potter, mais emmenez-les dans la ville universitaire d'Oxford et ils vont oublier qu'ils sont trop cool pour l'école. On y va en train. On n'a pas besoin de réserver. Il y a des départs très régulièrement. Il faut compter environ une heure, parfois moins, tout dépend d'où on part à Londres. C'est facile. Et rendu là, on marche dans la petite ville, à la découverte des bâtiments universitaires aux vieilles pierres chaleureuses qui ont inspiré J. K. Rowlings et les producteurs des films de *Harry Potter* (et qui inciteront



Le pont de Westminster et en arrière-plan, Big Ben. — PHOTO 123RF

peut-être vos jeunes à poursuivre des études universitaires...). Oxford est une université qui regroupe différents « colleges » qui ont tous leur « hall », c'est-à-dire leur cafétéria, et

toutes ressemblent à la grande salle commune de Harry Potter. Il faut voir celui du collège Christ Church, l'un des plus spectaculaires. Mais ce n'est pas le seul. Pour une pause repas, on prend une soupe ou des scones avec de la crème et du thé à prix raisonnables au Vaults and Garden Cafe, installé dans une salle magnifiquement voûtée, dans un bâtiment du XIV<sup>e</sup> siècle. Évidemment, pour les vrais mordus de Hermione, Hagrid et compagnie, on peut aussi aller faire la visite des décors des films de *Harry Potter*, installés dans un studio de Warner Brothers à l'extérieur de Londres. Mais pour ça, il faut réserver longtemps à l'avance.

[chch.ox.ac.uk/visiting-christ-church/hall](http://chch.ox.ac.uk/visiting-christ-church/hall)

[thevaultsandgarden.com](http://thevaultsandgarden.com)

[wbstudiotour.co.uk/fr](http://wbstudiotour.co.uk/fr)

## TATE MODERN

Installé dans une immense ancienne centrale thermique, au cœur de la ville, sur les rives de la Tamise, le Tate Modern a plusieurs qualités. D'abord, la plupart des expositions sont gratuites, comme dans bien des musées londoniens, donc même si on n'est pas certain de l'enthousiasme des ados,



Le château Windsor. — PHOTO 123RF

SUR LE WEB  
[latribune.ca](http://latribune.ca)

facebook/  
quotidienlatribune

@LT\_LaTribune

# DES ADOS



on peut repartir quand on veut. Ensuite, au dernier étage, il y a une vue spectaculaire sur Londres, une option à ne pas négliger quand on sait que le London Eye, la grande roue installée non loin, classique touristique, peut coûter plus de 100 \$ la visite pour une famille, essentiellement pour voir Londres de haut. Et puis au Tate, il y a du WiFi gratuit, ça aussi, les ados aiment. Cela dit, les expositions, multiples, risquent fort de les intéresser aussi! De l'art contemporain varié, souvent avec des éléments technos ou interactifs. Lors de notre passage, une expo de l'artiste américaine Jenny Holzer a ravi les jeunes, tout comme la présentation de l'oeuvre *The Clock*, un film-prouesse sur le passage du temps de Christian Marclay. Une autre fois, c'était l'artiste chinois Ai Weiwei et l'été prochain, il y aura une expo de l'artiste islandais Olafur Eliasson. Un musée cool.

[www.tate.org.uk](http://www.tate.org.uk)

## LE MAGASINAGE

Que ce soit uniquement pour faire du lèche-vitrine, pour trouver des chaussures de sport dernier cri ou des vêtements excentriques dans les friperies, Londres est une

ville de *shopping* extrêmement variée. Il y a, par exemple, le marché d'antiquités de la rue Portobello dans Notting Hill, ou alors les friperies du marché Spitalfields dans Shoreditch. Un de mes préférés : le Broadway Market, dans Hackney, le samedi. On y trouve de l'artisanat londonien hipster et de la cuisine de rue. C'est le rendez-vous des milléniaux. Pour du magasinage plus traditionnel, on va à Oxford Circus où on trouve de tout, de Top Shop à Selfridges. C'est dans ce quartier qu'il y a aussi Liberty, un grand magasin qui date de 1875, installé dans un immeuble de style Tudor. Il faut aller dans la partie centrale, avec ses mezzanines de bois.

Aussi spectaculaire, il y a Harrods, dans Knightsbridge, au coeur des beaux quartiers. Si on n'a pas le budget pour s'acheter du Burberry ou du Stella McCartney, on s'achète un chocolat, une grappe de raisin rare ou un petit gâteau glacé aux couleurs de l'Union Jack à l'étage alimentation.

[oldspitalfieldsmarket.com](http://oldspitalfieldsmarket.com)  
[portobelloroad.co.uk](http://portobelloroad.co.uk)  
[libertylondon.com](http://libertylondon.com)  
[harrods.com](http://harrods.com)  
[broadwaymarket.co.uk](http://broadwaymarket.co.uk)

## LES CLASSIQUES

Les ados n'aiment généralement pas les immenses musées ou les visites trop didactiques, mais cela ne veut pas dire d'éviter totalement les grands classiques. Westminster Abbey, par exemple, est incontournable et ils seront intéressés de voir les tombes de tant de gens célèbres dont ils ont entendu parler dans leurs cours d'histoire ou de sciences, comme Isaac Newton ou Charles Dickens. Trafalgar Square est un lieu spectaculaire et animé, tout comme Piccadilly Circus, qui est un peu l'équivalent de Times Square à Londres. On peut aussi les emmener voir une comédie musicale dans ces quartiers, que ce soit celle sur *Harry Potter* ou *Le fantôme de l'opéra*, un grand classique. Évidemment, certains ados voudront traverser Abbey Road, comme les Beatles. Buckingham Palace mérite qu'on passe devant ou qu'on le visite, c'est possible à certaines dates précises, en été notamment. Et Kensington Palace – où habitent les princes William et Harry et leurs familles – est dans un joli parc, pas loin de la Serpentine Gallery, spécialisée en art contemporain. Mon classique préféré : le musée Victoria & Albert, qui a souvent des expos sur la culture populaire très accessibles. J'y ai vu une expo sur David Bowie, une autre sur l'histoire des sous-vêtements et encore une autre sur l'avenir à travers différents objets.

[www.vam.ac.uk](http://www.vam.ac.uk)

[www.westminster-abbey.org/fr/](http://www.westminster-abbey.org/fr/)

[www.rct.uk](http://www.rct.uk)

## LE CHÂTEAU DE WINDSOR

Si on veut visiter facilement un château de la royauté britannique, il faut prendre la direction de Windsor. Là encore, comme pour Oxford, on y va aisément en train. Il faut compter environ une heure. Une fois rendu à la gare, on accède à pied au château en 10 minutes environ. Là, on peut voir la chapelle où Meghan et Harry se sont mariés au printemps dernier.

Et on peut visiter les salles où ont été prises les photos de mariage. La visite de certaines sections du château – qui est en fait une série de bâtiments au coeur d'un petit village – donne une bonne idée de ce à quoi doivent ressembler les appartements privés de la royauté. Actuellement, mais seulement jusqu'au 6 janvier, on peut y voir la robe de mariage de Meghan, signée par Clare Waight Keller, la designer britannique aux commandes chez Givenchy, ainsi que le costume traditionnel que portait le prince Harry. Les ados, qui avaient vu des photos du mariage sur Instagram, ont grandement apprécié. Le prix du ticket comprend une visite guidée audio interactive fort intéressante.

[www.rct.uk/visit/windsorcastle](http://www.rct.uk/visit/windsorcastle)

## Spécialistes en voyages de groupes

**EXPRESSION VOYAGES**

Les prix indiqués incluent les taxes ainsi que la contribution au FICAV de 1\$ par 1000 \$



*Un cadeau parfait pour Noël!*

**Nouveautés!**

Visitez le [www.expressionvoyages.com](http://www.expressionvoyages.com) pour connaître tous les nouveaux départs, croisières, escapades et spectacles.

*Découvrez le monde!*



**COSTA RICA, du Pacifique aux Caraïbes**  
 Du 13 au 23 février 2019 | 11 jours  
 6 places disponibles

Incluant : vol direct aller-retour Montréal-San José avec Air Canada; accompagnateur bilingue; transport en autocar climatisé à destination; guide local francophone certifié; 10 nuits d'hôtel (3\* à 4\*) dont 3 nuits « forfait tout inclus » en bord de mer; 24 repas; excursion au volcan Poas; visite de La Fortuna; parc Arenal Hanging Bridges; parc National du Volcan Tenorio; Río Céleste; temps libre à la plage, parc national de Tortuguero; excursion guidée en bateau; etc.

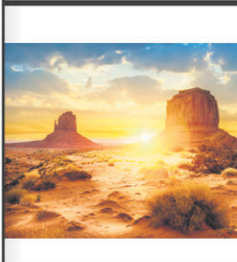
À PARTIR DE **2 999 \$** par pers., occ. double, taxes et FICAV inclus  
 Prix valide jusqu'au 15 décembre 2018



**LA CÔTE CALIFORNIENNE**  
 Du 9 au 18 avril 2019 | 10 jours  
 24 places disponibles

Incluant : vols Montréal-San Francisco et San Diego-Montréal avec Air Canada (ou équivalent); transferts à destination; guide-accompagnateur bilingue; 9 nuits d'hébergement (3,5\* à 4,5\*); 12 repas; croisière sur la baie de San Francisco jusqu'à l'île d'Alcatraz et visite de sa prison; tour de ville de San Francisco, de Los Angeles et de San Diego; visite d'une forêt de séquoias géants, de Hearst Castle; dégustation au vignoble Bernardo; etc.

À PARTIR DE **2 996 \$** par pers., occ. double, taxes et FICAV inclus  
 200 \$ DE RABAIS par pers. si réservé avant le 15 déc. 2018



**LA TRAVERSÉE DE L'OUEST AMÉRICAIN**  
 Du 27 avril au 23 mai 2019 | 27 jours  
 10 places disponibles

Incluant : transport en autocar VIP EXCLUSIF avec Internet sans fil gratuit; guide-accompagnateur bilingue; 26 nuits d'hôtel (3\* et 4\*) dont 4 nuits à Las Vegas; 36 repas; tours de ville de Chicago, Las Vegas, Los Angeles, San Diego (visite et dégustation au vignoble Bernardo, visite de l'île de Coronado, etc.), Memphis (Graceland); visite guidée de San Antonio et de Fort Worth Stockyards; excursion avec les Navajos à Monument Valley; etc.

À PARTIR DE **5 158 \$** par pers., occ. double, taxes et FICAV inclus  
 200 \$ DE RABAIS par pers. si réservé avant le 15 janv. 2019



**ITALIE ET LA CÔTE AMALFITAINE**  
 Du 4 au 17 mai 2019 | 14 jours  
 17 places disponibles

Incluant : vol aller-retour Montréal-Rome avec Air Canada (ou équivalent); transferts à destination; guide-accompagnateur; 12 nuits d'hôtel (4\*) (8 nuits à Sorrente et 4 nuits à Rome); 20 repas; ¼ de litre d'eau minérale et ¼ de litre de vin à chaque souper inclus (8 soupers inclus); temps libre à Sorrente et à la piscine de l'hôtel à Sorrente; temps libre à Rome; visite guidée de Sorrente et de Rome.

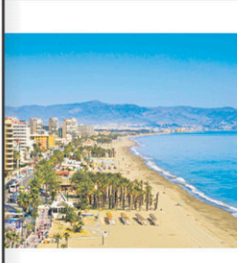
À PARTIR DE **2 979 \$** par pers., occ. double, taxes et FICAV inclus  
 200 \$ DE RABAIS par pers. si réservé avant le 20 déc. 2018



**LOUISIANE ET TEXAS**  
 Du 7 au 16 mai 2019 | 10 jours  
 34 places disponibles

Incluant : vol Montréal-Nouvelle-Orléans et Dallas-Montréal avec Air Canada (ou équivalent); transport à destination; guide-accompagnateur bilingue; 9 nuits d'hôtel (3\* à 4,5\*); 14 repas; souper-croisière sur le Mississippi; visite de la plantation de Nottoway, d'une usine de Tabasco, du Space Center Houston, du Fort Alamo, de Fort Worth Stockyards et du ranch de J.R. et des Ewing de la série Dallas; etc.

À PARTIR DE **2 798 \$** par pers., occ. double, taxes et FICAV inclus  
 200 \$ DE RABAIS par pers. si réservé avant le 15 déc. 2018



**COSTA DEL SOL**  
 Du 13 au 28 mai 2019 | 16 jours  
 6 places disponibles

Incluant : vol aller-retour Montréal-Málaga avec Air Transat; transferts à destination; accompagnateur francophone; service d'un représentant à destination; 14 nuits d'hôtel au Bajondillo (3\*) situé face à la plage de Torremolinos (une rue à traverser); cuisinette dans les studios et les appartements; Wifi, climatisation, piscine extérieure; points d'intérêt à proximité : rue piétonne Calle San Miguel, plaza Costa del Sol, Parc La Bateria, restaurants, bars et promenade le long de la mer Méditerranée; frais de service, de manutention et taxes de l'hôtel.

À PARTIR DE **1 769 \$** par pers., occ. double (studio), taxes et FICAV inclus  
 Réservez 7 jours de plus pour 380 \$ par pers. (studio en occ. double)

Prix incluant le transport aller-retour en autocar de luxe, les services d'un accompagnateur.

**POUR INFORMATION / RÉSERVATION**

[WWW.EXPRESSIONVOYAGES.COM](http://WWW.EXPRESSIONVOYAGES.COM) | 1 800 667-1469 OU 819 868-1421

PHILIPPE TESSIER | 71, RUE SAINT-DAVID, MAGOG (PERMIS DU QUÉBEC)

# J'hais l'hiver... sauf à Québec

**JONATHAN CUSTEAU**

CHRONIQUE

jonathan.custeau@latribune.qc.ca



## LE BOURLINGUEUR

Lorsqu'il se couvre de millions de minuscules flocons, le plafond noir de la nuit s'illumine au ralenti. Quand l'hiver s'impose coquettement dans la nuit, le temps se fige, surtout quand de petites ampoules rappellent que Noël approche.

L'hiver, c'est beau pour les cartes postales. Mais c'est trop froid pour mes vrais pieds et pour mon cœur de Grinch qui boude Noël 11 heures par jour. À part les engelures, l'hiver nous a donné un sport national comme religion, la *Guerre des tuques* et des excuses pour abuser du chocolat chaud. Peut-être aussi est-il responsable de mes envies de mettre dehors novembre et d'écourter le février malfaisant en m'envolant vers le soleil d'Asie, d'Afrique ou d'Amérique du Sud.

À bien y penser, je ne me suis jamais lancé dans le tourisme hivernal. Quand l'occasion s'est présentée de traverser la Russie à bord du train transsibérien, j'ai enroulé mon enthousiasme sous mon foulard. L'idée de traverser le plus grand pays du monde pendant les mois les plus froids me déplaisait. Déjà que le lac Baïkal,

en été, n'est pas reconnu pour être particulièrement chaud.

À part une escapade dans les Alpes pour une courte leçon de ski et une envie toute particulière de ranger le Grinch pour visiter Rovaniemi, en Laponie, où vit le vrai père Noël (oui, bon!), troquer de la neige d'ici pour de la neige ailleurs, c'est non.

Rempli de contradictions, j'ose quand même dire à qui veut l'entendre que le meilleur moment pour visiter le Québec et être dépaysé... c'est l'hiver. La neige, les températures sous zéro, la tire sur la neige, le ski de fond et la raquette, y'a de quoi s'offrir deux ou trois découvertes. Et mine de rien, quand on me prend au mot et qu'on débarque en même temps que le froid, c'est à Québec que j'amène les visiteurs.

La vraie vérité, c'est qu'en matière de paysage hivernal, Québec, c'est difficile à battre. Le fleuve, ses glaces, le vent froid qui nous fouette à coup sûr sur la terrasse Dufferin et le Château Frontenac qui se dresse au-dessus de la mêlée, c'est tout ce qu'il faut pour une belle carte postale.

Étrangement, j'y suis passé dernièrement pour saluer le château,

justement, qui me narguait à longueur de jour quand j'apprenais le métier de communicateur dans un bureau juste à côté. Forcément, je passe de soir, comme une tradition depuis le jour où j'ai parcouru la vieille ville pendant des heures, en arrivant à Québec la première fois, tellement impressionné par toute cette beauté. J'avais les mêmes yeux que ces touristes qui viennent vivre le vrai hiver québécois.

Québec sait se draper de belles lumières à l'approche des Fêtes. Bien sûr, bien sûr, il faut se tenir tout en haut de l'escalier Casse-Cou, regarder de haut les ribambelles étincelantes accrochées près des toits en contrebas, et descendre, sans se casser le dos, pour marcher sous les ribambelles. C'est bien trop petit le Petit Champlain, mais c'est là que se trouve le Noël typique qui transforme les grands touristes en enfants éberlués. Trop petit parce qu'on en prendrait plus. Même pour moi, la chorale aux cantiques de Noël, devant l'église Notre-Dame-des-Victoires, semblait sortir tout droit d'un « vieux » film avec Macauley Culkin.

Ils sont venus de Californie, de l'Ontario, d'Autriche, du Mexique et de la Pologne pour me faire un coucou. Ils ont tous poussé le même « wow » à l'intersection des rues du Cul-de-sac et Notre-Dame. De là, la vue sur le château, avec les sapins éclairés, la neige et la bicyclette verrouillée au coin de la rue fait un malheur sur Instagram. La photo que j'y ai croquée attire beaucoup plus l'attention que celles de la Grèce, de la Colombie ou d'Haïti publiées plus tôt cette année. Pas mal.

L'hiver à Québec, c'est encore plus beau avec le Marché de Noël allemand. Celui-là, il n'existait pas quand je vivais dans la ville de Jean-Paul L'Allier. Ses dispositifs anti-camions béliers brisent un peu la magie des Fêtes, même s'ils sont un tantinet rassurants. Les pères Noël arpentant les rues, les kiosques de bois, le vin chaud, la fondue au fromage... L'Europe peut bien aller se rhabiller. On peut d'ailleurs en profiter jusqu'au 23 décembre.

Québécois? Même les Grinch comme moi trouvent ça mignon. À Madrid, seule ville que j'ai visitée à l'approche du temps de la crèche, le marché de Noël avait constitué un produit d'appel non négligeable. Il paraissait bien pâle par rapport à celui de Québec.

Mon côté touriste ne peut s'empêcher de s'arrêter aux Anciens



Cette photo prise au coin des rues du Cul-de-sac et Notre-Dame à Québec est plus populaire que toutes les autres photos prises ailleurs dans le monde sur mon Instagram. — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

Canadiens, ce restaurant au toit rouge qui rappelle la maison de ma grand-mère. Le midi, pour les petits prix, j'y trouve tout le folklore québécois que je veux exhiber devant mes visiteurs : pâté à la viande, tourtière du Lac-Saint-Jean, ragoût de boulettes et tarte au sirop d'érable.

Y'a pas à dire, même dans ma tête d'enfant, l'hiver, c'était Québec. Je revois encore une image des chutes Montmorency glacées ou encore de la patinoire de la place d'Youville.

C'est sûr que j'amène mes visiteurs sur la rue Cartier, voir ces lampes géantes qui constituent une idée tellement simple, mais tellement géniale, et dans l'éternelle boutique de Noël du Vieux-Québec.

Je l'avoue, Québec, c'est ma

définition de l'hiver. Son carnaval est mythique. Son hôtel de glace aussi. Et en moins de trente minutes, on fait de la raquette au parc de la Jacques-Cartier ou du traîneau à chiens à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier.

Le traîneau à chiens! Ça s'apprend en deux temps trois mouvements, même si j'ai eu toute la difficulté du monde à maintenir ma monture immobilisée tellement les bêtes étaient énervées. La balade en nature, suivie d'un chocolat chaud et d'une visite auprès des chiots, c'est le pendant hivernal du tipi au Canada.

J'hais l'hiver... sauf quand c'est à Québec.

.....

Suivez mes aventures au [www.jonathancusteau.com](http://www.jonathancusteau.com)



Une promenade en traîneau à chiens, pour le touriste, c'est l'équivalent hivernal du tipi au Canada, l'été. — PHOTO LA TRIBUNE, JONATHAN CUSTEAU

# Messier en liberté

@LT\_LaTribune facebook/quotidienlatribune

DENIS MESSIER dmessier@latribune.qc.ca



## Relance du Club des nouilles

Avec l'inauguration des nouveaux locaux de Moisson Estrie au 520 de la 10<sup>e</sup> Avenue Sud, la base elle est là. Le personnel impliqué dans cette cause est gonflé à bloc et lui aussi a les manches de chemises repliés et prêts à servir les 47 organismes. Moisson Estrie a besoin d'aide. Et, ce qu'il lui manque, ce sont un plus grand nombre de « Moissonneurs », même si nous ne sommes pas au lendemain de la récolte. L'objectif : faire en sorte d'aider l'organisme à remplir les tablettes de son nouvel entrepôt.

Le président du CA, **LOUIS-OLIVIER ROY**, la DG, **GENEVIÈVE CÔTÉ**, le grand argentier **YANICK HUOT** et la « moissonneuse » **CHRISTINE OUELLET** aimeraient voir le Club des nouilles prendre un second élan à l'intérieur de l'actuelle campagne de financement en cours. Ce Club des nouilles, initié par **CHRISTOPHER JOHNSON** d'AMR Multi-Risques au mois de septembre 2017, regroupe des donateurs qui s'engagent pour une année, et souvent plus, en raison d'un prélèvement bancaire mensuel, question d'assurer, et vous l'avez deviné, les précieuses nouilles et pâtes, si rares, et les ingrédients, soit huile, farine, sucre et autres.

Vous voulez venir en aide à la « moissonneuse » **CHRISTINE** et aussi en savoir un peu plus sur le Club des nouilles, une visite au [www.moissonestrie.com](http://www.moissonestrie.com) vous permettra de découvrir la façon de devenir un membre. Au moment présent, le Club des nouilles regroupe un peu plus de 200 membres, un chiffre que les gens impliqués aimeraient voir se multiplier par trois, sinon plus! Votre portemonnaie n'en souffrirait pas, et Moisson Estrie pourrait répondre à un plus grand nombre de dépannage alimentaire.

**ÉLISE GRENIER**, **ÉMILIE GAMACHE** et une toute nouvelle recrue, **KARINE LAMBERT**, étaient à l'accueil des invités au « 5 à 7 » marquant l'inauguration des nouveaux locaux de Moisson Estrie et le lancement de la campagne de financement... **MARINO RÉMIL-LARD**, lui, est habituellement au

volant de son camion, sa responsabilité depuis quatre ans est d'amasser les denrées, il servait au « 5 à 7 » la bière de la microbrasserie Le Siboire...

Conseiller en gestion d'entreprise, **PIERRE BÉLISLE**, membre du CA de Moisson Estrie – il est impliqué auprès de l'organisme depuis sept ans, sur une invitation de **MAURICE SAMUT**, agissait comme guide lors de la visite des lieux, et bien sûr il nous a appris bien des choses...

**GENEVIÈVE CÔTÉ**, directrice générale de Moisson Estrie, elle fut de toutes les discussions en rapport avec le déménagement de l'organisme, pilote le tout depuis sept ans... **GENEVIÈVE** ne se gêne pas pour dire merci à toute son équipe, car sans l'effort de chacun, et d'un bon nombre de partenaires, la réalisation d'un tel rêve n'aurait pas été possible. Chapeau à nos « moissonneurs ». Moisson Estrie compte 8 personnes à temps plein et près de 60 bénévoles... L'organisme fonctionne à l'intérieur d'un bâtiment de 20 000 pieds carrés...

Ancien proprio des restos Burger King, **JEAN-LOUIS ROY** donne un coup de pouce à Moisson Estrie, son fils **LOUIS-OLIVIER** occupant d'ailleurs le siège de président du conseil d'administration de Moisson Estrie. **LOUIS-OLIVIER** est le directeur des opérations chez Les Entreprises Lachance... **JEAN-LOUIS** a d'ailleurs été élu au CA, tout comme **ELIE OUZILLEAU**, **JULIE SAMUT** et le **D<sup>r</sup> FRANÇOIS ROY** du Complexe de la Santé...

**LÉANDRE LACHANCE** des Entreprises Lachance est un allié important lui aussi de Moisson Estrie... **LÉANDRE** a d'ailleurs profité de l'inauguration des locaux de Moisson Estrie pour lancer un appel à la population. « Un don à Moisson rapporte 13 fois sa valeur... et il ne faut pas perdre le fait que plus on donne, plus on reçoit »

Agronome de profession, **CHRISTINE OUELLETTE** est l'ambassadrice du Club des nouilles et cette dernière profitait de la présence de gens d'affaires pour lancer une invitation à tous de rejoindre le Club des nouilles. « Il est urgent de compter un plus grand nombre de moissonneurs... », précise **CHRISTINE**.

## > 7000 \$ AU FONDS DE DÉPANNAGE CLSC!



Le coquetel-bénéfice annuel de la Fondation Vitae aura permis la remise d'un chèque de 7000 \$ au Fonds de dépannage CLSC. L'événement était sous la présidence d'honneur de Hugo Jubinville et il a regroupé une centaine d'invités dans l'ancien local de la Combine qui avait été décoré de poinsettias et couronnes par Rita Fleuriste. Directeur de compte chez Bravad, le président Hugo pose ici en compagnie de Patrick Rahimaly, membre du CA, Brigitte Lambert, DG de la Fondation Vitae, Geneviève Delisle, coprésidente de la Fondation et Maxime Saumier Demers, membre du CA. — PHOTO SPECTRE MÉDIA, MICHELLE BOULAY

**SÉBASTIEN MORIN** de la société immobilière IMMEX, a visité lui aussi les installations de Moisson Estrie, l'entreprise ayant joué un grand rôle dans la mise en place de la cafétéria qui porte le nom d'IMMEX et son implication au niveau de la cuisine, toute moderne...

Président sortant et gestionnaire fonction publique, **PIERRE ST-ONGE** siège toujours à titre de VP... **YANICK HUOT**, associé chez RCGT, est le trésorier et la psychologue éducatrice, retraitée, **JOSÉE PHANEUF** est la secrétaire... **M<sup>e</sup> ALEXANDRE HOULE** de l'aide juridique, siège à titre d'administrateur, tout comme **BENOIT HUBERDEAU**...

On raconte qu'**ÉRIC ALLARD** de la firme EGA et Via Capital s'est inscrit à des cours de langue à la toute nouvelle école ouvrant ses portes sous le nom de B-Cam, Solution linguistique. **GENEVIÈVE LEPAGE-FOURNIER** est à la tête de l'école... **PATRICK PINARD** de la Boucherie Clément Jacques a jassé construction un p'tit bout de temps avec le même **ÉRIC ALLARD**...

**ÉRIC GRONDIN**, associé de Deloitte, se réjouissait de l'acquisition récente de la fiscaliste **JOSÉE LAROCHELLE**, une dame avec une forte compétence dans le domaine... Leader de marché,

achat et vente, **ÉRIC** se balade dans une large partie du Québec pour Deloitte, lui qui est dans le domaine depuis 22 ans...

L'homme d'affaires à la retraite, **LÉO PROVENCHER** va écoulé un 3<sup>e</sup> hiver consécutif avec nous tous dans la neige. Membre du CA de Moisson Estrie durant 18 ans, la grande partie du temps à titre de trésorier, les chiffres, lui il connaît ça. **LÉO** a un seul regret. Il a bouclé sa saison de golf, un peu trop à bonne heure! **MARIE-SOL PRONOVOST** et **YANNICK BÉDARD** sont là pour épauler **GENEVIÈVE CÔTÉ** et la bouffe est l'affaire d'**ANNE DESLANDE**...

**RONALD THIBAUT** de Thibault Chevrolet Cadillac Buick GMC va fêter au mois de janvier le 20<sup>e</sup> anniversaire de l'installation de son garage à l'angle de la King Ouest et l'autoroute 410. Gouverneur du club Phoenix, **RONALD** s'implique dans la communauté à plusieurs niveaux, sans oublier le mur de son garage qui permet aux organismes du monde communautaire de faire la promotion d'événements... et lui de saluer les exploits de nos athlètes et clubs...

**SERGE ROY** a troqué son tablier de la Brasserie Le Dauphin pour son tablier de menuisier afin de rénover, et ça de « A à Z » le Restaurant Des Cantons qui a pignon

sur rue au cœur de Weedon. Proprio du resto, **SERGE** avait en tête de lui donner un nouveau look, et selon ce que j'ai pu voir, il a fort bien réussi. De 40 sièges, le Restaurant des Cantons en compte aujourd'hui 80, dans un décor où il fera bon y prendre une bière froide avec les amis et de pouvoir y déguster un succulent repas...

**YVES GAUDET** est associé à La Rose des Vents de l'Estrie au niveau du financement. **CHANTAL CARRIER** occupe le siège de directrice générale, l'organisme occupe maintenant un local dans l'ancienne édicifice de la Caisse Desjardins de l'Est, coin Bowen-King...

Ex-conseiller municipal, **JEAN-FRANÇOIS ROULEAU** est un nouveau membre du « club des Ex », lui qui a opté pour la retraite de la SAQ, lui qui était le directeur dans l'Est. **JEAN-FRANÇOIS** aura un peu plus de temps pour « guider » ses collègues en politique municipale...

Le Gala Reconnaissance Estrie de la CCS et la Chambre régionale aura lieu le 12 avril prochain. La date limite pour le dépôt des candidatures est le 19 janvier prochain. Qui va succéder à **DANY SÉVIGNY** au titre de Grand Estrien? Mais, aussi, qui recevra le prix du Commerce de détail, la Petite entreprise, la Nouvelle entreprise et d'autres catégories du genre...

# CE SAMEDI HYUNDAI MAGOG

CA VAUT LE DÉTOUR!



L'ÉVÉNEMENT

## Ça va chauffer

HYUNDAI



## Boni de fin d'année



### La nouvelle Elantra Preferred 2019

#### AUTOMATIQUE

- VOLANT ET SIÈGES CHAUFFANTS
- ÉCRAN TACTILE DE 7 POUCES
- ANDROID AUTO / APPLE CAR PLAY
- ANTENNES DE 16 POUCES

Louez-la

**57\$**  
/sem.

**0\$**

COMPTANT

PENDANT  
**60 MOIS**

PRIX DE VENTE

**21 269\$**



### Le Tucson 2.0L TA 2018

#### AUTOMATIQUE

- SIÈGES CHAUFFANTS
- ÉCRAN TACTILE DE 7 POUCES
- CAMÉRA DE RECUL

Achetez-la

**65\$**  
/sem.

**0%**

PENDANT  
**84 MOIS**

2 895\$  
COMPTANT

PRIX DE VENTE

**26 669\$**



### Le tout nouveau Kona 2.0L 2019

#### AUTOMATIQUE

- JANTES EN ALLIAGE
- SIÈGES CHAUFFANTS
- ÉCRAN TACTIL DE 7PO
- ANDROID AUTO/APPLE CAR PLAY

Louez-la

**55\$**  
/sem.

**2,49%**

PENDANT  
**60 MOIS**

2 145\$  
COMPTANT

PRIX DE VENTE

**22 919\$**



AUCUN PAIEMENT AVANT 90 JOURS



GARANTIE 5 ANS / 100 000 KM

**HYUNDAI MAGOG.COM**  
CA VAUT LE DÉTOUR!

**MAINTENANT OUVERT DANS NOS NOUVELLES INSTALLATIONS!**  
2800, rue Sherbrooke - 819 868-0010

Elantra preferred 2019 / Kona 2.0L Essential 2019 • 57\$ / 55\$ en location 60 mois (260 semaines) avec 0\$ / 2145\$ comptant. Limite de 16 000km par année. Tucson 2.0L Traction avant 2018 • 65\$ par semaine avec 2895\$ comptant, financé à l'achat 0% pendant 84 mois. Financement selon approbation de crédit. Le report de paiements (0 paiement) pour 90 jours est disponible au financement à l'achat de tous les modèles Hyundai 2018/2019 en stock restants. L'offre de report des paiements s'applique uniquement aux offres de financement à l'achat sur approbation du crédit pour un bail de moins de 96 mois. Si l'offre de report des paiements est sélectionnée, la durée originale du bail sera prolongée de deux mois (60 jours). Hyundai Auto Canada Corp. paiera les intérêts durant les deux premiers mois (60 jours) du contrat de financement, après quoi l'acheteur paiera le principal et les intérêts dus en versements égaux pour la durée restante du contrat. Les paiements d'un contrat de financement sont effectués à terme échu. Taxes et frais de couleur en sus. Détails sur place.